

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 110

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 13. Mai 1971
Bern, jeudi 13 mai 1971

1157

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89^e année

N° 110

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année env. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 et. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 et. (étranger 33 et.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 110 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Geschäftsöffnungsverbote – Sperrfristen.
Kammgarnspinnerei Herisau AG, Herisau, in Liquidation.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 251253 - 251272.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Legge federale sulle monete.
Ordinanza d'esecuzione della legge federale sulle monete.
DCF concernente la messa fuori corso delle monete d'argento.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell L.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Freiburg - Fribourg - Friburgo Bureau de Fribourg

29. April 1971. Participations.
Sincorep S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 30.12.1966, N° 306, p. 4159). Nouvelle adresse: 73, route de la Vintetta, z. chez Giger, Jetzer & Cie S.A.

29. April 1971. Produits pharmaceutiques.
Pharorga S.A., à Fribourg, commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 4.11.1968, N° 259, p. 2381). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1^{er} avril 1971, la société a porté son capital social de fr. 100 000 à fr. 500 000 par l'émission de 400 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation d'une créance de même montant contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. A été nommé administrateur et directeur: Charles Joris, de Belgique, à Fribourg. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les signatures des administrateurs Charles Mesritz, président, et Gaston Michel, nommé secrétaire sont modifiées dans ce sens. Nouvelle adresse: 8, Place de la Gare, dans ses propres locaux.

30. April 1971. Participations, etc.
Urbitec S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 28 avril 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'assurer la facturation de marchandises circulant exclusivement en dehors de Suisse; l'achat, la vente et l'administration de participations de toute nature, tant mobilières qu'immobilières, notamment dans le domaine financier, industriel, commercial. Le capital social est de fr. 54 000, entièrement libéré, divisé en 54 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Piccard, de Lutry et Grandvaux, à Chexbres, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 4, Bd de Pérolles, c/o M^e J. A. Andrey, notaire.

30. April 1971.
Société Nouvelle Immobilière S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 28 avril 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la gestion de titres, l'acquisition, l'administration et le contrôle de participations et d'investissements dans toutes entreprises immobilières, ainsi que toutes opérations financières, tant mobilières qu'immobilières, propres à développer son but. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Philippe von der Weid, de et à Fribourg, administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 82, rue de Lausanne, c/o M^e Ph. von der Weid, avocat.

30. April 1971. Construction.
Société Anonyme Conrad Zschokke, succursale de Fribourg, construction de toute nature, etc. (FOSC du 13.2.1970, N° 36, p. 333), avec siège principal à Genève. Fritz Marti, de Lyss, à Genève, est nommé directeur général. Bernard d'Espine, jusqu'ici directeur-adjoint, a été nommé directeur. Ils signent collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Signature collective à deux pour la succursale a été conférée aux directeurs Blaise Junod, de Lingères NE, à Genève; Raoul Scheurer, d'Aarberg, à Zurich et Jacques Strickler, de Zurich, à Zollikon. L'administrateur-délégué Raymond

Koechlin, est maintenant domicilié à Corsier GE et les fondateurs de pouvoirs Christophe de Planta, à Essertines-sur-Rolle et Alfred Brügger, à Chêne-Bougeries.

30. April 1971. Participations.
Holdart S.A., à Fribourg, participations (FOSC du 5.5.1971, N° 103, p. 1076). A été nommé administrateur et vice-président: Carlo de Marchi, d'Italie, à Turin. Il signe individuellement.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

29. April 1971. Laiterie.
René Repond, à Blessens FR. Le chef de la maison est René Repond, de Charmey, à Blessens FR. Exploitation de la laiterie-fromagerie.

30. April 1971.
Société coopérative de consommation de Romont et environs, à Romont (FOSC du 9.7.1965, N° 157, p. 2160). Suivant procès-verbal de son assemblée des délégués du 22 mai 1970, la société a décidé de fusionner avec la Coop Moléson, société coopérative, à Bulle. Les créanciers étant désintéressés ou garantis, cette raison sociale est radiée.

30. April 1971. Café.
Is. Jaccoud, à Promasens. Exploitation du café de l'Etoile (FOSC du 11.11.1952, N° 265, p. 2752). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

28. April 1971. Bäckerei.
Fritz Messer, in Grenchen, Bäckerei (SHAB Nr. 241 vom 14.10.1968, S. 2214). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. April 1971. Brillen, Kontaktlinsen.
Optik F. Müller, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Frank Müller, von Günsberg, in Solothurn. Handel mit Brillen und Kontaktlinsen unter der Bezeichnung «Optik Frank». Kirchstrasse 3.

Bureau Kriegstetten

Berichtigung.
Strausak AG (Strausak SA), in Lohn (SHAB Nr. 97 vom 28.4.1971, S. 1005): Für den Uebernahmepreis von Fr. 1784 533.82 erhalten die Sacheinleger zusammen 1500 voll-liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Ueberbuss von Fr. 284 533.82 wird den Sacheinlegern in Kontokorrent gutgeschrieben.

Bureau Stadt Solothurn

30. April 1971. Metalle, Uhrengehäuse, Fabrikation, Handel und Verkauf von Metallwaren und Uhrengehäusen (SHAB Nr. 58 vom 11.3.1965, S. 765). An Eduard Hutter, von Kriessern, Gemeinde Oberriet SG, in Zuchwil, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Bureau Thierstein

28. April 1971. Blechwaren.
Stebler & Co. A.G., in Nunningen, Blechwarenfabrikation und Metall-Lithographie usw. (SHAB Nr. 60 vom 13.3.1970, S. 564). Karl Bloch, von und in Himmelfried, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den Verwaltungsräten Mareel Stebler oder Alfons Stebler. Seine Prokura ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. März 1971. Beteiligungen usw.
Acorex AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 103 vom 5.5.1967, S. 1527). In der Generalversammlung vom 30. Dezember 1970 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 250 000 wurde durch Ausgabe von 7500 Inhaberaktien zu Fr. 100 erhöht auf Fr. 1 000 000, eingeteilt in 10 000 voll-liberierte Inhaberaktien zu Fr. 100. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberrt.

2. April 1971. Parkettarbeiten.
Hans Nufer, in Basel, Parkettarbeiten usw. (SHAB Nr. 237 vom 10.10.1957, S. 2668). Die Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktien und Passiven an die «Hans Nufer AG», in Basel, erloschen.

2. April 1971. Verlegen von Bodenbelägen usw.
Hans Nufer AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. April 1971 eine Aktiengesellschaft Zweck: Verlegen von Bodenbelägen. Schleifen und Versiegeln von Böden und Handel mit Artikeln der Baubranche. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verkaufen und verwalten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 50 000 liberrt. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Hans Nufer», in Basel, gemäss Uebernahmehilanz per 1. Januar 1971 und Uebernahmevertrag vom 1. April 1971 Aktien von Fr. 238 345.21 und Passiven von Fr. 168 561.06. Für den Aktienüberschuss von Fr. 69 784.15 erhalten drei Gründer zusammen 100 zur Hälfte liberrte Aktien der Gesellschaft und ein Gründer ausserdem eine Gutschrift von Fr. 19 784.15. Bekanntmachungen: SHAB, Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Hans Max Nufer, Präsident, und Elisabeth Nufer-Kern, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Hugo Kaiser, von und in Basel. Domizil: Hardrain 34.

28. April 1971. Lebensmittel usw.
Karl Schlappi, in Basel, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 216 vom 16.9.1965, S. 2900). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktien und Passiven sind an die Einzelfirma «Frau Schlappi-Kohler», in Basel, übergegangen.

28. April 1971. Lebensmittel usw.
Frau Schlappi-Kohler, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Hulda Schlappi-Kohler, von Lenk im Simmental, in Allschwil. Die Firma hat Aktien und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Karl Schlappi», in Basel, übernommen. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Handel mit Lebensmitteln und Waren aller Art. Wasgenring 104.

28. April 1971. Verwaltungen usw.

Verlita GmbH, in Basel, Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 186 vom 12.8.1970, S. 1830). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21. Januar 1971 aufgelöst. Es ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendet ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

28. April 1971. Liegenschaften usw.
Lobra AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 197 vom 25.8.1969, S. 1956). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Januar 1971 aufgelöst. Es ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendet ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

28. April 1971.
Editions Kister SA, Genève, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 40 vom 18.2.1970, S. 369). Mit Hauptsitz in Genf. Infolge Aenderung der Firma am Hauptsitz lautet die Firma der Zweigniederlassung nun ebenfalls **Editions Kister SA (Verlag Kister AG) (Kister Publishing Co.)**.

28. April 1971. Stoffe usw.
Max Conrad AG, in Basel, Stoffe usw. (SHAB Nr. 154 vom 6.7.1970, S. 1549). Neues Domizil: Allschwilerstrasse 15.

28. April 1971. Lochkartenarbeiten usw.
Sedab Basel AG, in Basel, Lochkartenarbeiten usw. (SHAB Nr. 44 vom 23.2.1971, S. 427). Neues Domizil: Wanderstrasse 129.

28. April 1971.
Bank Robinson AG, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 12.1.1971, S. 74). Zum Direktor mit Unterschrift zu zweien wurde ernannt: Werner Schutzbach, von Langnau am Albis, in Therwil.

28. April 1971. Gipsererei.
Werner Meyer, in Basel, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 229 vom 1.10.1970, S. 2220). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Münchenstein verlegt (SHAB Nr. 93 vom 23.4.1971, S. 960) und wird daher in Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

28. April 1971. Handelsgeschäfte usw.
Shope SA, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 249 vom 23.10.1968, S. 2290). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. Februar 1971 aufgelöst. Es ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendet ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

28. April 1971. Spielwaren usw.
Wyni Grob AG, in Basel, Spielwaren usw. (SHAB Nr. 210 vom 9.9.1970, S. 2044). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Januar 1971 aufgelöst. Es ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendet ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

28. April 1971.
Wiese-Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 209 vom 8.9.1969, S. 2062). An der Generalversammlung vom 2. März 1971 hat die Gesellschaft die Fusionverträge genehmigt, welche am gleichen Tag mit der «Roniba AG» und der «Immobilien AG Missionstrasse 35», beide in Basel, abgeschlossen wurden. Danach übernimmt die «Wiese-Immobilien AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Roniba AG» und der «Immobilien AG Missionstrasse 35» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund Bilanzen per 31. Dezember 1970. Den Aktiven der «Roniba AG» von Fr. 312 332.85 stehen Passiven von Fr. 133 411 gegenüber; den Aktiven der «Immobilien AG Missionstrasse 35» von Fr. 620 999.79 stehen Passiven von Fr. 2341 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Total-Aktivenüberschuss von Fr. 797 580.64. Als Gegenwert werden den Aktionären der übernommenen Gesellschaften insgesamt 118 voll liberrte Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Wiese-Immobilien AG» ausgehändigt. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 118 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 618 000, eingeteilt in 618 voll liberrte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden durch öffentliche Urkunden vom 2. März und 22. April 1971 geändert. Der Präsident des Verwaltungsrates, René Casserini, wohnt nun in Zürich, das Mitglied Dr. Peter Pfenniger in Meilen.

29. April 1971. Malerei.
J. Stirnimann & Co., in Basel, Malergeschäft (SHAB Nr. 264 vom 11.11.1970, S. 2570). In die Kollektivgesellschaft ist als Gesellschafter eingetreten: Franz Joseph Stirnimann, von Basel, in Allschwil.

29. April 1971.
Handels-Consortium, Basel (Schweiz) (Consortium Commercial, Bâle (Suisse)), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14.1.1953, S. 92). Einzelunterschrift wurde erteilt an Alexander von Radowitz, von und in Basel.

29. April 1971.
Wohnungsgenossenschaft Hinter der Mühle, in Riehen (SHAB Nr. 15 vom 20.1.1971, S. 147). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Jakob Jenni ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Vizepräsident gewählt: Ernst Herzog, von Riehen und Oberhof AG, in Riehen. Er zeichnet mit dem Kassier oder dem Sekretär.

29. April 1971. Café.
Rosa Gasser-Zimmermann, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Rosa Gasser-Zimmermann, von Zürich, in Basel. Café, Feldbergstrasse 1.

29. April 1971.
Rudolf Specht, Restaurant Sans Souci, bisher in Allschwil (SHAB Nr. 129 vom 6.6.1966, S. 1828). Der Sitz der Einzelfirma wurde nach Basel verlegt, wo der Inhaber, Rudolf Specht-Perrig, von Basel, nun auch wohnt. Firma nun: **Rudolf Specht. Restaurant. Kannenfeldstrasse 59.**

29. April 1971. Geräte der Datenerfassung usw.
Advanced Card Systems AG (Advanced Card Systems SA) (Advanced Card Systems Ltd), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. April 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Entwicklung und Vertrieb von neuen Verfahren sowie Herstellung von Geräten der Datenerfassung; Erwerb, Ent-

wicklung und Vertrieb von Verfahren der Programmierung und der Technik der Datenauswertung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Sie kann Patente, Lizenzen, Marken und Modelle anmelden, erwerben und veräußern, und als Hersteller und Vermittler für den Vertrieb von Geräten, Ersatzteilen und als Vermittler von Programmierungen und Anwendungsverfahren auftreten, die mittelbar oder unmittelbar mit der Datenerfassung und Auswertung in Zusammenhang stehen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Rolf Hofmann, von Zürich, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Innere Margarethenstrasse 15.

29. April 1971. Finanzierungen usw.

Torteno Basel AG, in Basel, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2883). In den Verwaltungen wurde gewählt: Fred Wysz, von Oberried AG, in Münchenstein. Er führt Einzelunterschrift. Der bisher einzige Verwaltungsrat, Louis Amhof, wurde zum Präsidenten gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. April 1971.

Bugmann AG, Gartenbau, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1967, S. 2609). In der Generalversammlung vom 23. April 1971 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 100.000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1.000 erhöht auf Fr. 150.000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1.000.

29. April 1971. Chemische Produkte usw.

Sandoz AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 272). Die Unterschriften der Vizedirektoren Daniel Gerber und Dr. Jacques Koellreuter sowie die Prokuren von Dr. Peter Bandi und Dr. Bernard Geudelin sind erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Robert David Popper, Bürger der USA, in Binningen. Der Prokurist Dr. Laszlo Mittelmann ist nun Bürger von Hölstein. Der Prokurist Dr. Mathias Löw wohnt nun in Oberwil BL.

29. April 1971. Holz usw.

Thüring & Cie, Aktiengesellschaft, in Basel, Holzhandel usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2025). In der Generalversammlung vom 22. April 1971 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Prokura wurde erteilt an Marius Salomon, von Chevenez, in Basel. Er zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen.

Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna

28. April 1971. Waren aller Art.

Walter Hafner, in Binningen, Handel mit Waren aller Art. Vertretungen (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1964, S. 2988). Diese Einzel-firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sisseln in SHAB Nr. 90 vom 20. April 1971, S. 924) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

28. April 1971. Restaurant.

Werner Wächli-Furler, in Bubendorf, Betrieb des Restaurants Schmiedtue (SHAB Nr. 77 vom 6. 4. 1964, S. 1062). Diese Einzel-firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

28. April 1971. Restaurant.

Franz Schweizer-Stadelmann, bisher in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1979). Diese Einzel-firma hat ihren Sitz nach Bubendorf verlegt. Inhaber ist Franz Schweizer-Stadelmann, von Magden, nun in Bubendorf. Betrieb des Restaurants Post. Hauptstrasse 86.

28. April 1971. Restaurant.

Max Siegrist, in Pratteln, Inhaber dieser Einzel-firma ist Max Siegrist-Huggenberger, von Meisterschwanden, in Pratteln. Betrieb des Restaurants Tramstübli. Schlossstrasse 15.

28. April 1971. Mühle.

Gustav Graf-Thommen, in Buus, Landwirtschaft, Mühle und Camionnag (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1959, S. 448). Diese Einzel-firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. April 1971. Gasthof.

Mareel Ghirlanda-Scheurer, in Diegten. Inhaber dieser Einzel-firma ist Mareel Ghirlanda-Scheurer, von Sonvico TI, in Diegten. Betrieb des Gasthofs Restbeck. Hauptstrasse.

28. April 1971. Papier.

Stoecklin & Cie, in Arlesheim, Papierfabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1971, S. 15). Die Prokura des Dieter Stoecklin ist erloschen.

28. April 1971.

Zoia Garage A.G., in Binningen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. April 1971, welche in der Gründungs-versammlung vom 23. April 1971 einstimmig genehmigt wurden, eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstätte mit Service-Station und Handel mit Automobilen und entsprechenden Zubehör. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Pietro Zoia, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident mit Einzelunterschrift; Pierre Reinau, von Basel, in Allschwil, und Hans Stampfli, von Etziken SO, in Hinwil ZH, die letzteren ohne Unterschrift. Domizil: Baslerstrasse 51.

28. April 1971.

Sheffield Uhrenfabrik A.G., in Muttenz (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1969, S. 2181). Der bisherige Prokurist Urs Schär wurde zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

28. April 1971.

Continental Uhrenfabrik A.G., in Sissach, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1965, S. 2986). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

28. April 1971. Immobilien.

Matter A.G., in Sissach, Betrieb einer Weberei, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 665). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1971 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die 150 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1.000 wurden in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1.000 umgewandelt.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciafusa

28. April 1971.

Erwin Eberle, eidg. dipl. Malermeister, in Stein am Rhein. Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1962, S. 3608). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

28. April 1971. Gasthof.

Gebrüder Tappolet, in Siblingen. Konrad Tappolet und Martin Tappolet, beide von Zürich, in Siblingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1971 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Betrieb des Gasthofes «Siblinger Randenhäuser».

29. April 1971.

Elektrohandel AG Schaffhausen, in Schaffhausen, Handel mit Elektroapparaten und elektrischen Zubehörsachen usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1970, S. 1736). Die ausserordentliche General-versammlung vom 23. April 1971 hat die Statuten geändert. Durch Aus-

gabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1.000 wurde das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 250.000 erhöht, welches nun in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1.000 zerlegt ist. Die Firma lautet neu: EHS Elektrohandel AG Schaffhausen.

29. April 1971.

Bolz Herrenmode, in Schaffhausen (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 991). Einzelprokura wurde erteilt an Elisabeth Bolz, von und in Schaffhausen.

29. April 1971. Möbel.

E. Müller-Nohl, in Neuhausen am Rheinfluss, Fabrikation von Möbeln aller Art (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1951, S. 3088). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

29. April 1971.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Heiden, in Heiden (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1967, S. 2375). Werner Eugster, Präsident, und Hans Gantenbin, Aktuar, sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Ernst Graf, von Wolfhalden, als Präsident, und Paul Graf, von Rebstein, als Aktuar, beide in Heiden. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

30. April 1971.

Fehr'sche Buchhandlung, Zweigniederlassung in Herisau, Buch- und Kunsthandlung (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1966, S. 2855). Mit Hauptsitz in St. Gallen. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher im Handelsregister gelöscht.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

19. April 1971.

Treuhand- und Revisions AG, Appenzell, in Appenzell. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. April 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Eingehung von Bürgschaften und die Ausübung von Treuhandfunktionen sowie Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann sich, sofern es in ihrem Interesse liegt, an beliebigen anderen Firmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1.000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen persönliche Empfangsbescheinigung. Die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Hans Rechsteiner, von und in Alstätten SG. Geschäftsdomizil: Hauptgasse 23.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

24. März 1971.

Genossenschaft Hallenbad Stein-Nesslau-Krummenau, in Nesslau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 9. Februar 1971 eine Genossenschaft. Zweck: Bau und Betrieb eines Klein-Hallen-schwimmbades. Es werden Anteilscheine zu Fr. 200 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: mindestens 3 Mitglieder. Ihr gehören an: Werner Anderegg, von Wattwil, Präsident; Alfons Louis, von Krummenau, Kassier; Jürg Scherrer, von Nesslau, Aktuar, alle in Nesslau. Präsident oder Vize-präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Geschäftsdomizil: bei Werner Anderegg, Hauptstrasse.

30. April 1971. Architekturbüro.

Gia AG, in Rapperswil, Betrieb von Ingenieur- und Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 4. 1971, S. 44). Die Unterschrift von Werner Jung ist erloschen. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates.

30. April 1971.

«Intercontinentale» Österreichische Aktiengesellschaft für Transport- und Verkehrswesen, Wien, Filiale Basels/St. Gallen, in Buchs SG, Betrieb des Transport- und Speditionsgewerbes usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1955, S. 3252) mit Hauptsitz in Wien A. An der Hauptversammlung vom 26. Juni 1970 wurde die bisherige Aktiengesellschaft ohne Liquidation in eine GmbH umgewandelt und die Firma-bezeichnung entsprechend geändert. An der Hauptversammlung vom 11. September 1970 wurde für den Hauptsitz folgende Firmenbezeichnung beschlossen: «Intercontinentale» Österreichische Gesellschaft für Transport- und Verkehrswesen Gesellschaft m.b.H., dementsprechend lautet diejenige für die Zweigniederlassung nun: «Inter-continental» Österreichische Gesellschaft für Transport- und Verkehrswesen Gesellschaft m.b.H. Wien, Filiale Buchs SG. Anlässlich der Umwandlung wurde das auf Schilling 35 000 000 festgesetzte Stammkapital um Schilling 4 000 000 auf Schilling 39 000 000 erhöht. Das Stammkapital beträgt nun Schilling 39 000 000 und ist in zwei Stammteilungen eingeteilt, nämlich in eine Stammteilinlage von Schilling 34 924 000 der Firma Telmidas A.G., in Basel, und eine Stammteilinlage von Schilling 4 076 000 des Alan Stanley Reeves, britischer Staatsangehöriger, in London. (Das Stammkapital ist voll liberiert). Zweck ist nun: Betrieb des Transport- und Speditionsgewerbes in allen seinen Zweigen, insbesondere die Beförderung von Fracht- und Personengütern, die Einlagerung solcher Güter, der Betrieb des Möbeltransport- und Möbellagergeschäfts, sowie die Übernahme aller hiermit im Zusammenhang stehenden Geschäfte im In- und Auslande, die finanzielle, kommerzielle oder gewerbliche Betätigung im Rahmen der gesellschaftlichen Zwecke, insbesondere Frachtkonklamation, Erzeugung von Gegenständen des Transportbedarfs, der Handel mit diesen und die Vermietung derartiger Gegenstände, und Lombard, mit Ausschluss jeder rein bankmässigen Transaktion, die Übernahme von gleichartigen Unternehmungen sowie den An- und Verkauf von Grundstücken. Der bisherige Gesellschaftsvertrag wurde am 26. Juni 1970 und 11. September 1970 geändert. Die Unterschrift von Albert Meister ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Kurt Meister, von Zürich, in Buchs SG.

30. April 1971.

Käserereigenossenschaft Ruff-Dorf, in Schänis (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1966, S. 3706). Gottfried Zahner, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Albert Glaus, von und in Schänis, Präsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Kassier oder Aktuar.

30. April 1971.

Darlehenskasse St. Margrethen, in St. Margrethen. Genossen-schaft (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1969, S. 1718). Josef Schegg, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Rudolf Frei, von Walzenhausen, in St. Margrethen, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

30. April 1971.

Rob. Suter, Hotel-Restaurant Santsblick, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Betrieb des Hotel-Restaurants Santsblick (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1968, S. 2533). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nach-folgerfirma «Pius Suter», in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

30. April 1971. Restaurant.

Pius Suter, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Inhaber der Firma ist Pius Suter, von Lengnau AG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Einzelprokura wurde erteilt an Anna Suter-Enderli, von Lengnau AG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Betrieb des Hotel-Restaurants Santsblick. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Rob. Suter, Hotel-Restaurant Santsblick», in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Grimm.

30. April 1971. Auto-Reparaturen.

Albert Aepli, in St. Gallen, Handel mit Autos, Pneus usw. (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1948, S. 3556). Geschäftsnatur ist nun: Ausführung von Auto-Reparaturen. Geschäftsdomizil: Meisenstrasse Nr. 12. Weiteres Geschäftslokal: Zürcherstrasse 56.

30. April 1971.

Pneus Aepli, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Albert Aepli, von Waldkirch, in St. Gallen. Handel mit Pneus und im Zusammenhang damit Lenkgeometrie-Service. Meisenstrasse 12. Weiteres Geschäftslokal: Zürcherstrasse 56.

30. April 1971. Autobestandteile.

Friedrich Zäch, in Wil, Handel mit Autobestandteilen (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1969, S. 570). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. April 1971. Aerztliche Instrumente.

Sanimed Vertrieb, St. Gallen, I. Schmid, in St. Gallen, Vertrieb ärztlicher Instrumente (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2749). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Nachfolgerfirma «Sanimed Vertrieb AG, St. Gallen», in St. Gallen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

21. April 1971. Touristische Erschliessung des Hauptortes.

Hauptort AG, in Langwies. Gemäss Statuten vom 14. April 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: touristische Erschliessung des Hauptortes, insbesondere Uebernahme der von der Alpkorporation Haupt erteilten Grunddienstbarkeiten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 4 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Teufen, von und in Davos, Präsident; Dr. Hans Bener, von und in Chur, Vizepräsident; Oskar Luzius Miller, von Solothurn, in Aarau; Dr. Georg Mattli, von Langwies, in Davos-Platz. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Dr. J. Sprecher, Rechtsanwalts und Notar.

28. April 1971.

Anlagegesellschaft Roteg AG, in Davos. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. April 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Anlage, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten jeder Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich bei anderen gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1.000, welche voll liberiert sind. Publikationsorgane sind das SHAB und das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jörg Guyan, von Fideris, in Davos, als Präsident und Christian Klöckler, von und in Davos; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Guyan & Co. AG. Immobilien, Centralhof, Platz.

30. April 1971. Beteiligungen usw.

HEBA AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. April 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligungen an und Uebernahme von anderen Unternehmungen, Durchführung von Finanz- und Darlehensgeschäften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 120.000, eingeteilt in 120 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Guido Caviezel, von Valendas, in Landquart, Gemeinde Igis. Domizil: Bahnhofstrasse 9, c/o lic. iur. Guido Caviezel.

30. April 1971.

Marktplatz Immobilien AG, in Chur (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 924). Neuer Verwaltungsrat ist Ulrich Trippel, von und in Chur; er zeichnet kollektiv zu zweien.

30. April 1971. Titoli, ecc.

Glauze S.A., in Coira, compra-vendita di titoli, ecc. (FUSC del 28. 12. 1967, N° 303, p. 4246). Recapito: Ufficio nuovo del portatore del recapito: Giacomettistrasse 98.

30. April 1971.

Kübelfabrik Chur A.-G., in Chur (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1962, S. 225). Neues Domizil: c/o Inkasso und Immobilien J.H. Juon & Cie., Bahnhofplatz/Ottostrasse 6.

Aargau – Argovie – Argovia

10. März 1971. Modeartikel.

Mike's men shop Ernst K. Frei, in Baden, Mittlere Gasse 16. Inhaber dieser Firma ist Ernst K. Frei-Suter, von Zürich, in Basel. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Marianne Frei-Suter, von Zürich, in Basel (Ehefrau des Firmeninhabers). Handel mit Modeartikeln aller Art, insbesondere mit Herrenmodeartikeln.

29. April 1971.

Milchgenossenschaft Hausen bei Brugg, in Hausen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1960, S. 2515). Der Präsident Walter Schatzmann-Horlacher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; sein Unterschriftsrecht ist erloschen. Präsident ist jetzt der bisherige Beisitzer Hans Renold-Baumann, von Bruggen AG, in Hausen AG. Der Vizepräsident heisst Paul Anglikier-Widmer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

29. April 1971.

Besamungsgenossenschaft (F.B.G.), in Muri, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1960, S. 3412). Das Unterschriftsrecht des Geschäftsführers Rudolf Steinmann-Herzog ist erloschen. Neu wurde als Geschäftsführer in den Vorstand gewählt: Walter Koch-Fischer, von Hämkon LU, in Geltwil AG. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

29. April 1971.

Automobil AG Villigen, in Villigen, Innere Bünten 265. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. Februar 1971. Zweck: Handel mit Neu- und Occasionswagen sowie Betrieb einer Autocarrosserie-Spenglerei. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 51.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Franz Müller-Jäger, von Obermumpf AG, in Herzach AG; weitere Mitglieder: Heinz Stöcklin-Ohl, von Nussloch BL, in Koblenz AG, und Karl Wiederkehr-Meier, von Würenlos AG und Spreitenbach AG, in Brugg. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

29. April 1971. Metallbau.

Magia AG, in Auenstein, Schuermatt 372. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 3. April 1971. Zweck: Fabrikation von Konstruktionen sowie Maschinen-, Apparate- und Metallbau. Sie kann sich auch an bestehenden Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1.000. Sacheinlage: Uebernahme des bisher vom Mitgründer Max Ging-Weber, in Auenstein, betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes mit Aktiven (Kassa, Postcheck, Bank, Debitoren, Aktivdarlehen, Waren, Maschinen und Werkzeuge, Mobilien, Auto, Fabrikgebäude und Grundstücke) im Betrage von Fr. 674.356.15 und Passiven (Kreditoren, Banken, Darlehen und transitorische Passiven) von Fr. 564.710.57 gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 und Sacheinlagevertrag vom 3. April 1971. Von dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Kaufpreis von Fr. 109.645.58 werden Fr. 100.000 voll

auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Max Ging-Weber, von Thalheim AG, in Auenstein. Einzelprokura ist erteilt an Emma Ging-Weber, von Thalheim AG, in Auenstein.

29. April 1971. Motoren, Fahrzeuge.
Hans Still Gesellschaft mit beschränkter Haftung Hamburg Zweigniederlassung Spreitenbach (Hans Still S. à r. l. Hamburg Succursale Spreitenbach), in Spreitenbach, Herstellung und Vertrieb von Motoren aller Art und von Fahrzeugen (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 961). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung eingegangen ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

29. April 1971.
Getränke-Vertriebs AG Rheinfelden, in Rheinfelden. Domizil: bei der Firma Brauerei Feldschlösschen, Feldschlösschenstrasse 34. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. März 1971. Zweck: Verkauf und Vertrieb des alkoholfreien Bieres «EX» und anderer Getränke. Sie kann auch die Herstellung von Getränken übernehmen, sich an anderen Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbekräftigung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. iur. Hans Robert Haab, von Wädenswil ZH, in Basel; Vizepräsident: Dr. iur. Alexander Lüthy-Kräppli, von Schöffland AG, in Rheinfelden; Mitglied: Werner Kim-Ringer, von Wallbach AG, in Rheinfelden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Walter Schuppach, von und in Basel, und Rolf Zimmermann, von Stein AG, in Rheinfelden.

29. April 1971.
Cementfabrik Holderbank, in Holderbank, Fabrikation von Zement und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1970, S. 1659). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Robert Lutz; seine Prokura ist erloschen. Ferner ist die Prokura von Rudolf Gloor erloschen.

29. April 1971.
Getränke-Vertriebs AG Turgi, in Turgi, Vogelsangstrasse 130 b. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 13. April 1971. Zweck: Handel mit alkoholischen und alkoholfreien Getränken. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Max Vogel-Häusler, von Giffler AG, in Brugg.

29. April 1971.
EXA-Chemie AG (EXA-Chemie SA) (EXA-Chemie Ltd.), bisher in Zürich (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1969, S. 2259). An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1970 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach München, im Breitenlo 180, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 5. 9. 1952, letztmals revidiert am 2. Juni 1969 und am 23. Dezember 1970. Zweck: Erzeugung von und Handel in chemischen Produkten aller Art, sowie Erwerb, Verwertung und Verkauf von Patenten und Lizenzen, die mit der Tätigkeit der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Franz Widmann, von und in Wädenswil ZH (wie bisher).

29. April 1971.
Plattenhof Immobilien AG, in Menziken, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere eines Zwölffamilienhauses in der Ueberbauung «Plattenhof», in Burg AG (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1965, S. 2987). Das Mitglied Dr. Eugen Curti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Jakob Sieber-Pfeifer, von Buchberg SH, in Utikon ZH.

29. April 1971. Metallwaren.
Egloff & Cie. Aktiengesellschaft, in Niederröhrdorf, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art, vornehmlich der Armaturenbranche und der Blechwaren- und Aluminiumwarenbranche usw. (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1968, S. 941). Das unterschreibsberechtigte Mitglied und Direktor Hans Merker-Stamm ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ferner sind die Mitglieder Carl Ditting und Samuel Graf ausgeschieden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Josef Baumann, von Remetschwil AG, in Niederröhrdorf AG; Peter Hold, von Arosa und Davos, in Wettingen; Robert Homberger, von Richterswil ZH, in Wettingen; Eugen Isler, von Bellikon AG, in Niederröhrdorf AG; und Bruno Zehnder, von Birmensdorf AG, in Niederröhrdorf AG. Die Prokuren von Werner Groll, Paul König und Oskar Wettstein sind erloschen. Der Prokurist Fritz Stäubli wohnt jetzt in Oberrohrdorf-Staretschwil AG.

29. April 1971. Immobilien.
E. Rütschi & Co., in Schafisheim, Verwaltung, An- und Verkauf von Immobilien (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1960, S. 1568). Einzelprokura, im Sinne von Art. 459, Abs. 2 OR ausgedehnt auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken, ist erteilt worden an Ernst Rütschi-Wildi (Kommanditär).

29. April 1971. Zentralheizungen usw.
Wülser A.-G., in Zofingen, Erstellung von Zentralheizungen sowie lufttechnischen und sanitären Anlagen (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1967, S. 193). Einzelprokura ist erteilt worden an Hermann Mosele-Wülser, von Zürich, in Oftringen AG.

29. April 1971. Kläranlage-Ausrüstungen.
E. Müller AG Klingnau, in Klingnau, Verkauf und Installation von Kläranlage-Ausrüstungen aller Art (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2391). Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt: Eugen Müller-Cuendet, von Meilen ZH, in Klingnau; er führt Einzelunterschrift. Das bisher einzige Mitglied Eugen Müller-Hunziker wurde zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. April 1971. Teppiche, Textilzerzeugnisse usw.
Poser Carpet GmbH, in Baden, internationaler Handel mit und Herstellung von Teppichen, anderen Textilzerzeugnissen und Waren jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 78 vom 10. 1. 1963, S. 78). An der Gesellschafterversammlung vom 5. Februar 1971 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung kann noch nicht vollzogen werden, weil die Lösungsbeihilfen der Steuerverwaltungen noch ausstehen.

29. April 1971.
Park-Immobilien AG, in Baden, Erwerb, Verwaltung, Bepflanzung und Veräusserung von Liegenschaften. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1967, S. 336). Die Kollektivprokura von Bruno Kaelin ist im Sinne von Art. 459, Abs. 2 OR, auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken ausgedehnt worden.

29. April 1971. Finanzgeschäfte.
Aufima A.G., in Brugg, Ausführung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Gewährung von gedeckten und ungedeckten Kre-

diten usw. (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 856). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Hans Kobel, von Lützelflüh BE, in St. Gallen. Der Vizedirektor Erich Zuber wohnt nun in Riniken AG. Geschäftsadresse: Stapferstrasse 4 (Postgebäude).

29. April 1971. Uhren.
Morning Watch SA, in Frick, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Weckern und Musikwerken und deren Bestandteilen (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1969, S. 722). Als neues Mitglied und zugleich als Delegierter des Verwaltungsrates wurde gewählt: René Müller-Zysset, von Vordemwald AG, in Möhlin. Er führt Einzelunterschrift. Das bisher einzige Mitglied Otto Vetterli-Keller ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin einzeln unterschreibsberechtigt.

29. April 1971.
Baugeschäft P. Doninelli A.G., in Staufen, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1966, S. 3555). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Therese Suter-Doninelli; sie führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Gesellschaft unterhält einen weiteren Geschäftsbetrieb in Lenzburg, Aaraustrasse 32.

29. April 1971. Käserei.
E. Jordi, in Dintikon, Käserei (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1943, S. 373). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. April 1971.
F. Schlappi Lebensmittel Dürrenäsch, bisher in Dürrenäsch, Handel mit Lebens- und Genussmitteln, ferner mit Mercerie (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1967, S. 3042). Der Sitz dieser Gesellschaft wurde nach Hunzenschwil verlegt, wo der Inhaber Fred Schlappi-Meier nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 176. Die Firma lautet neu: **F. Schlappi Lebensmittel 5502 Hunzenschwil**.

29. April 1971. Patente, Lizenzen usw.
Atlantic-Vertriebs A.G., in Aarau, Kauf und Verkauf von Patenten und Lizenzen jeder Art, Uebernahme von Vertretungen, insbesondere jener der Atlantic-Schleifkörper (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1965, S. 2987). Zum einzelunterschriftsberechtigten Geschäftsführer ist ernannt worden: Jörg Geitlinger-Buchmann; seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

29. April 1971. Präzisionswerkzeuge usw.
West AG, in Birmensdorf, Herstellung und Vertrieb von Präzisionswerkzeugen, Maschinen- und Apparatebestandteilen, Handel mit Artikeln des Gewerbe- und Industriebedarfs (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1967, S. 1915). Als weiteres, einzeln zeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: René Schibli-Steimen, von Waltenschwil AG, in Fislisbach AG.

29. April 1971. Ingenieurbüreau.
K. Weingartner Thermo-Consult, in Baden, Obere Gasse 4. Inhaber dieser Firma ist Kurt Weingartner-Henriksson, von Adligenswil LU und Zürich, in Baden. Betrieb eines Ingenieurbüreaus, Beratung in der Wärmetechnik.

29. April 1971.
Hängli & Jakob Verwaltungen AG, in Wettingen, Durchführung von Inkasso, Vermietung, Verwaltung und Vermittlung von sowie Handel mit Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 429). Neue Geschäftsadresse: Landstrasse 41.

29. April 1971. Beteiligungen.
Hängli Holding AG, in Wettingen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, insbesondere an Unternehmen der Dienstleistungsbranchen (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1970, S. 76). Neues Domizil: bei der Firma Hängli & Jakob Verwaltungen AG, Landstrasse 41.

29. April 1971.
B & W Finanz Wettingen AG, in Wettingen, Finanzierung von und Beteiligung an Industrie- und Gewerbebetrieben aller Art sowie an Immobiliengesellschaften (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1968, S. 941). Neues Domizil: bei der Firma Hängli & Jakob Verwaltungen AG, Landstrasse 41.

29. April 1971. Restaurant.
Helmut Weber-Brunner, in Wohlen, Bahnhofstrasse 20. Inhaber dieser Firma ist Helmut Weber-Brunner, von Lauersdorf SO, in Wohlen AG. Betrieb des Restaurants «Zum Feldschlösschen».

29. April 1971. Restaurant.
Paul Zumbühl, in Aarau, Halde 20. Inhaber dieser Firma ist Paul Zumbühl, von Wolfenschiessen NW, in Aarau. Betrieb des Restaurants «Zur Halde» (Discothek) (Club 20).

29. April 1971.
Schloss- und Metallwarenfabrik Grenacher AG, in Etzgen, Fabrikation von und Handel mit Schlössern und Metallwaren (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 440). Der unterschreibsberechtigte Präsident Paul Grenacher ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Gert Grenacher-Müller. Das Mitglied und Sekretärin Rosmarie Bärli-Grenacher wurde als Delegierte des Verwaltungsrates gewählt; sie bleibt Sekretärin. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Josef Häfner, von Zürich, in Untersigenthal AG, und Hans Hagist-Neuhaus, von Bettenhausen BE, in Kaisten AG. Die Prokura von Werner Stoller ist erloschen.

29. April 1971.
S. Wernli Transporte Mühle Thalheim, in Thalheim, Autotransporte (Sachen- und Personentransporte) (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1948, S. 2595). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Todes des Inhabers erloschen.

29. April 1971.
Walter Wernli Transporte Thalheim, in Thalheim, Mühlegässchen 250. Inhaber dieser Firma ist Walter Wernli-Wacker, von und in Thalheim AG. Ausführung von Gütertransporten (Kipper- und Ueberlandtransporte).

29. April 1971. Anlageberatung, Vermögensverwaltung.
Bruno Aerni, in Oberesigenthal, Anlageberatung und Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969, S. 332). Diese Firma ist infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes erloschen.

29. April 1971. Spenglerei, Sanitärinstalltionen.
Otto Frey Inh. B. Frey-Schär, in Ennetbaden, Spenglerei und Sanitärinstalltionen (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1964, S. 2809). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

29. April 1971.
Walter Bechtle Montageunternehmen Wettingen, in Wettingen, J.J. Rytzelstrasse 4. Inhaber dieser Firma ist Walter Bechtle-Schmitt, deutscher Staatsangehöriger (BRD), in Wettingen. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Renate Bechtle-Schmitt, deutsche Staatsangehörige (BRD), in Wettingen (Ehefrau des Firmainhabers). Ausführung von Holzmontagen (Decken, Fenster, Einbauschränke usw.) im Werkvertrag und auf eigene Rechnung.

29. April 1971. Hoch- und Tiefbauarbeiten.
Gottl. Schenk AG, in Buchs, Baugeschäft für Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1964, S. 1888). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Erich Furter-Wipf, von Staufen AG, in Hunzenschwil AG; Georges Stern-Schenk, von Rütli bei Riggsberg BE und Basel, in Buchs AG, und Liselotte Stern-Schenk, von Rütli bei Riggsberg BE und Basel, in Buchs AG.

Thurgau – Thurgovie – Thurgovia

30. April 1971. Maschinenfabrik.
Ed. Hildebrand Ing. AG, in Aadorf, Betrieb einer Maschinenfabrik, insbesondere Herstellung von Grossküchenanlagen, gewerblichen Geschirrwasschmaschinen, Reinigungsmaschinen für industrielle Zwecke, Vertrieb, Planung und Einrichtung kompletter Küchen jeder Betriebsgrösse; Uebernahme technischer Vertretungen

und Betrieb eines Eloxierwerkes (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 205). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 2. Februar 1971 wird die Firma auch in den folgenden Fassungen geführt: **Ed. Hildebrand Ing. SA** und **Ed. Hildebrand Ing. Ltd.** Die Statuten wurden entsprechend ergänzt.

30. April 1971.
SIA Schweizer Schmirgel- & Schleifindustrie A.G., in Frauenfeld (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1971, S. 501). Die Statuten sind durch Generalversammlungsbeschluss vom 23. April 1971 revidiert worden. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

30. April 1971. Lebensmittelprodukte.
Meyro A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Produkten für die Lebensmittelbranche und für technische Zwecke (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1964, S. 2669). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Peter Laurent, von Chavornay VD, in Kreuzlingen.

30. April 1971. Chemische Produkte.
Meyhall Chemical A.G., in Kreuzlingen, Herstellung und An- und Verkauf von chemischen Produkten (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1970, S. 488). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Peter Laurent, von Chavornay VD, in Kreuzlingen, und Heinrich Wellmann, von Frauenfeld und Pfy, in Kreuzlingen. Der Prokurist Hans-Peter Walser ist nun Schweizerbürger und heimatberechtigt in Flawil.

30. April 1971.
Elektra Neugristen, in Gristen-Egnach (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1966, S. 841). Ernst Wolfender, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Walter Schär, von Egnach, in Kuglersgrut-Egnach, gewählt. Der Aktuar Ernst Soller-Stähli ist nun auch Vizepräsident. Präsident, Aktuar und Kassier vertreten die Genossenschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. April 1971.
Elektra Wilen-Egnach, in Wilen-Egnach (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1963, S. 3358). Paul Tuchschnid ist als Kassier zurückgetreten und gehört nun dem Vorstand als Beisitzer an; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Edwin Schär, von Happerswil, in Kehlhof-Egnach, wurde zum Kassier ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

30. April 1971.
Käserigenossenschaft Homburg, in Homburg (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1968, S. 1143). Johann Goldinger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Jakob Herzog-Bauer wurde zum Präsidenten ernannt und neu wurde Albert Herzog-Estermann, von und in Homburg, als Aktuar in den Vorstand gewählt. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

30. April 1971. Metalldrückerei.
Georg Künzli, in München, Metalldruckerei (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1967, S. 3946). An Erich Bischofberger, von Winterthur und Heiden, in Wil SG, wurde Einzelprokura erteilt. Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Rosental-Wängi verlegt.

30. April 1971. Restaurant.
Rudolf Stähli, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Rudolf Stähli, von Egnach, in Frauenfeld. Betrieb des Hotel-Restaurants Touring, Zürcherstrasse 215.

30. April 1971. Käserei.
Adolf Knörr, in Roggwil, Käserei (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1964, S. 1117). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino
Ufficio di Bellinzona

30. April 1971. Caffè-bar.
Pedrin Renato, in Bellinzona, esercizio d'un caffè-bar (FUSC del 23. 8. 1965, N° 195, p. 2622). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Ufficio di Faido

29. April 1971. Costruzioni.
Ceresa Battista, in Personico (FUSC del 2. 6. 1937, N° 125, p. 1275), impresa di costruzioni. Tale ditta individuale viene radiata da registro di commercio, in seguito a decesso del titolare.

30. April 1971. Orologeria, orfeceria.
Renato Grezetti jun., in Faido. Titolare di tale ditta individuale è Renato Grezetti di René, da Travers NE, in Faido. Negozio di orologeria e orfeceria a Faido ed Airole.

30. April 1971. Costruzioni.
Domeniconi Nino, in Airole (FUSC del 18. 10. 1948, N° 244, p. 2799), impresa di costruzioni. Tale ditta viene radiata in seguito a cessazione di esercizio.

30. April 1971. Costruzioni.
Fratelli Maino, in Faido (FUSC del 21. 8. 1952, N° 199, p. 2135), impresa di costruzioni. Tale società in nome collettivo viene sciolta e radiata per cessazione di attività, la liquidazione essendo terminata.

Ufficio di Locarno

26. April 1971. Articoli per pasticceria.
Crivelli Alessandro, in Minusio (FUSC del 19. 11. 1962, N° 271, p. 3332), articoli per pasticceria. Su istanza del titolare questa ragione sociale viene cancellata per riduzione dell'attività e non raggiungendo più la cifra d'affari per l'obbligatorietà.

28. April 1971. Moda.
Liliana Küng, in Muraltio (FUSC del 23. 2. 1970, N° 44, p. 410), moda. Su istanza della titolare questa ditta viene cancellata, per cessazione di commercio.

28. April 1971. Prestino, generi alimentari.
Marnin S.A., in Vira Gambaorgno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 27 aprile 1971. Scopo: l'esercizio di un prestino per la fabbricazione di pane e di pasticceria, nonché la vendita al dettaglio, con servizio a domicilio, dei prodotti fabbricati e di generi alimentari. La società può pure partecipare ad aziende in Svizzera o all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a cinque membri, attualmente da: Sergio Antognini, da San Nazzaro, in Vira-Gambaorgno, presidente; Adeline Piazza, nata Antognini, da San Nazzaro, in Vira-Gambaorgno, segretaria; ed Renato Gobbi, cittadino italiano, in Magadino, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente. Recapito: presso Sergio Antognini.

28. April 1971. Cartonnaggi.
Solcarta S.A. in liquidazione (Solcarta AG in Liquidation), in Tenero (FUSC del 27. 4. 1970, N° 96, p. 953), cartonnaggi. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

28. April 1971. Articoli per auto.
Carlo Maggetti & Co., in Locarno (FUSC del 3. 3. 1959, N° 50, p. 650), società in nome collettivo, articoli per auto. La società è sciolta al 1° aprile 1971. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

28. April 1971. Costruzioni metalliche.
Hartmann & Co. A.G., succursale di Locarno (FUSC del 8. 7. 1968, N° 157, p. 1482), società anonima con sede principale a Bienna. Sono stati nominati nuovi membri del consiglio d'amministrazione, con firma collettiva a due: Dr. Arthur Döbeli, da Fahrwan-

gen, in Schönenwerd, e Josef Sidler, da Küsnacht SZ, in Port, che rimane direttore (già iscritto, senza modifica di firma). Theo Muntwyler, da Oftringen AG, in Soletta, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

28 aprile 1971.

Calzaturificio Adria S.A., in Minusio (FUSC del 16.11.1970, N° 268, p. 2608). La società sciolta a seguito di fallimento pronunciato dal Pretore di Locarno-città in data 19 aprile 1971.

28 aprile 1971. Immobili.

Hanas S.A., precedentemente a Locarno (FUSC del 14.11.1969, N° 267, p. 2628). Con decisione assembleare del 26 aprile 1971, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede ad Ascona. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: presso avv. Aldo Allidi, palazzo UBS.

29 aprile 1971. Costruzioni in ferro, officina meccanica.

M. Börlin, in Magadino (FUSC del 22.8.1958, N° 195, p. 2267). Costruzioni in ferro, officina meccanica. Questa ragione sociale viene cancellata su istanza del titolare non raggiungendo più la cifra d'affari per l'obbligatorietà.

30 aprile 1971. Costruzioni.

Giulio e Raffaele Menegatti, in Muralto (FUSC del 16.1.1962, N° 12, p. 150). Società in nome collettivo. L'associato Raffaele Menegatti è ora domiciliato in Locarno.

30 aprile 1971.

Credito Commerciale, in Muralto (FUSC dell'11.1.1971, N° 7, p. 62), società anonima. La firma di Ermenegildo Bucciarelli è cancellata. Silvano Invernizzi, da Contone, in Losone, è nominato procuratore con firma collettiva a due, solo per la sede principale.

30 aprile 1971. Cosmetici.

Vacchini «Lovimport», in Muralto (FUSC del 7.2.1964, N° 29, p. 405), cosmetici. Su istanza del titolare questa ditta viene cancellata per cessione del commercio. Attivo e passivo, al 1° aprile 1971, sono assunti dalla nuova ditta: «Vacchini Zita «Lovimport»», in Muralto, iscritta in seguito.

30 aprile 1971. Cosmetici.

Vacchini Zita «Lovimport», in Muralto. Titolare è Zita Vacchini nata Hungerbühler, da Ascona, in Muralto, autorizzata dal marito Valerio Vacchini. La ditta rileva attivo e passivo, al 1° aprile 1971, della cessata ditta «Vacchini «Lovimport»», in Muralto, ora cancellata. Importazione e vendita di prodotti cosmetici. Piazza Stazione.

Ufficio di Lugano

27 aprile 1971. Bigliardini, ecc.

Girekrone S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 aprile 1971. Scopo: l'acquisto, l'importazione, la vendita, la distribuzione, il noleggio, lo sfruttamento e la manutenzione di giochi di fortuna, bigliardini elettromeccanici, di giochi elettrici e a mano, a moneta e a gettone. Capitale: fr. 60.000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per comunicazione scritta. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giovanni Boverat, da Fiaugères et Besencons FR, in Lugano. Recapito: Via Pretorio 1, presso amministratore unico Giovanni Boverat.

28 aprile 1971. Immobili, ecc.

Piata, in Pregassona. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 aprile 1971. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione, l'amministrazione di immobili, la partecipazione a società similari od affini. La società intende acquistare, con cessione di un diritto di compra, la particella RFD 692 di Massagno, avente una superficie di mq 1050, al prezzo di fr. 1.150.000. Capitale: fr. 400.000, diviso in 400 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente: Libero Tunesi, da Gerra Verzasca, in Vignanello, presidente, e Aldo Barchi, da Arosio, in Massagno, vice-presidente, entrambi con firma individuale. Recapito: via Fola 10, uffici propri.

28 aprile 1971. Edizioni, turismo, immobili, ecc.

Edistampa S.A., in Lugano, l'attività nel campo editoriale, ecc. (FUSC del 15.4.1971, N° 86, p. 879). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 aprile 1971 la società ha deciso di modificare lo scopo sociale in: l'attività nel campo editoriale con stampa, pubblicazione e vendita di giornali, riviste, opuscoli, libri anche di altre case editrici, la partecipazione ad imprese similari, l'attività ed il commercio di carattere turistico e culturale, l'acquisto e la vendita nonché la locazione di beni mobili ed immobili, l'assunzione di incarichi fiduciari, l'acquisto e la vendita di titoli. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

28 aprile 1971. Macelleria, ecc.

Casari Federico, in Ponte Tresa, macelleria, ecc. (FUSC del 15.5.1951, N° 110, p. 1056). La ditta viene cancellata per cessione di commercio.

28 aprile 1971. Macelleria, ecc.

Alberto Paltenghi, in Ponte Tresa. Titolare: Alberto Paltenghi, da Croglio, in Ponte Tresa. Esercizio di una macelleria-salumeria.

28 aprile 1971. Immobili, ecc.

Picar S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 31.12.1968, N° 306, p. 2824). Dr. Bruno Semm, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Luigi Belli, da Personico, in Cureglia. Nuovo recapito: Via Frasca 8, presso Fidusad S.A.

28 aprile 1971.

Finanzgesellschaft für Beteiligungen im Detailhandel A.G., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 4.11.1966, N° 259, p. 3483). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 marzo 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Finanzgesellschaft für Beteiligungen im Detailhandel A.G. in liquidazione** dalla società Fidiriva S.A. Società di Revisione e Controllo, in Lugano, nominata liquidatrice. Le firme di Dr. Orazio Dotta, già presidente, Ferruccio Ferrari, già membro, e Fernando Garzoni, già membro sono estinte. Indirizzo della società in liquidazione: Via Pioda 9, presso Fidiriva S.A. Società di Revisione e Controllo.

28 aprile 1971. Partecipazione, ecc.

Antar S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 1.6.1970, N° 124, p. 1256). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede sociale a Chiasso (FUSC del 1.4.1971, N° 76, p. 770).

28 aprile 1971. Attrezzature per alberghi, ecc.

Gastromat S.A., in Pregassona. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 aprile 1971. Scopo: la fabbricazione, la compra e la vendita e le riparazioni delle attrezzature (macchine ed apparecchi) necessari all'industria alberghiera (ristoranti e bar) come pure nell'importazione ed esportazione di tali attrezzature, nonché nella partecipazione ad altre attività industriali e commerciali di qualsiasi genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da uno o più membri, attualmente: Giorgio Pagani, da Chiasso, in Balerna, presidente; Giovanni Steiner, di nazionalità italiana, in Merano (Italia), membro; Guido Zocchi, da Torricella, in Mezzovico, membro; Fernando Cavadini, da Morbio Inferiore, in Cassarate di Castagnola, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Via Ceresio 34a (uffici propri).

29 aprile 1971. Partecipazione, ecc.

Impervius S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 aprile 1971. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Inferiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Francini 1, presso studio legale Molinari.

29 aprile 1971. Partecipazione, ecc.

Tridacna Corporation, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 aprile 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Gianfranco De Pietri, da Campo Vallemaggi, in Lugano. Recapito: Viale Stefano Francini 15, c/o studio legale De Pietri-Martinola-Crivelli.

29 aprile 1971. Immobili, ecc.

Raganella S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 aprile 1971. Scopo: l'acquisto e la vendita di beni mobili e immobili, partecipazioni a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Carlo Gilardi, da ed in Montagnola. Recapito: via Motta 9, c/o avv. Carlo Gilardi.

30 aprile 1971. Immobili, ecc.

Sielan S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 aprile 1971. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Paolo Merlo, da Russo, in Lugano. Recapito: Via P. Lucchini 4, presso avv. Davide Enderlin.

30 aprile 1971.

Immobiliare Anna S.A., in Lugano (FUSC del 4.11.1968, N° 259, p. 2382). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28 aprile 1971 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 800.000 mediante l'emissione di 750 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 800.000, diviso in 800 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate.

30 aprile 1971. Partecipazione, ecc.

Monopolymex S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese, ecc. (FUSC dell'11.2.1971, N° 34, p. 338). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28 aprile 1971 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 130.000, mediante l'emissione di 80 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 130.000, diviso in 130 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate.

30 aprile 1971. Transazioni finanziarie, ecc.

Bache & Co. Ticino S.A., in Lugano, l'esecuzione di transazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 3.3.1970, N° 51, p. 478). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 1° marzo 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Bache & Co. Ticino S.A. in liquidazione**, da Giuseppe Tomé, già presidente, e Giangiorgio Spiess, già membro, nominati liquidatori con firma collettiva a due tra di loro. Le firme di Raoul Lenz, già membro; Guido Ghiringhelli, già procuratore, e Edo Zanzi, già procuratore, sono estinte. Indirizzo della società in liquidazione: Via Peri 18 (uffici propri).

Distretto di Mendrisio

29 aprile 1971. Rame.

Copper S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 28 aprile 1971. Scopo: il commercio con materie prime di ogni genere, in particolare nel settore del rame. Agenzie e rappresentanze del ramo. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, saranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

29 aprile 1971. Partecipazioni.

Opuntia Finanz A.G., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 27 aprile 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggi, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

29 aprile 1971. Partecipazioni.

Kioko Ltd., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 28 aprile 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali, titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni a patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Renato Bullani, da Lignoretto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o Studio fiduciario Campanovo & Bullani, via Livio 16.

30 aprile 1971. Operazioni finanziarie, ecc.

Byronia S.A., precedentemente in Roveredo (FUSC del 19.9.1962, N° 219, p. 2670). Con decisione assembleare del 22 aprile 1971 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: tutte le operazioni finanziarie, commerciali, immobiliari ed industriali in Svizzera e all'estero. La società può partecipare ad aziende nazionali ed estere. Gli statuti originali sono in data 7 settembre 1962. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. La firma di Dr. Giovanni Kessler, già amministratore unico, è estinta. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

30 aprile 1971. Esportazione, spedizione.

Gaetano Albarelli S.A., in Chiasso, gestione di una casa di esportazione e spedizione (FUSC del 4.12.1969, N° 284, p. 2793). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr. Antonio Farinelli, cittadino italiano, in Chiasso, presidente; Paolo Banfi, da Lugano, in Chiasso, già presidente, membro, e Pierfrancesco Campana, da Valcolla, in Chiasso, membro (confermato). La società è impegnata con la firma individuale del presidente e collettivamente a due dei membri. La firma di Dr. Antonio Farinelli, quale procuratore, è estinta.

30 aprile 1971.

Banca Rohner & Co. S.A., succursale di Chiasso (FUSC del 25.2.1971, N° 46, p. 452), con sede principale a San Gallo. La firma di Werner Strub, già direttore, è estinta. Robert Amacker, da San Gallo, in Teufen, e Oskar Rutishauser, già procuratore, sono stati nominati vice-direttori, con firma collettiva.

30 aprile 1971. Cinema.

Attilio Morandini, in Mendrisio, gerenza del Cinema Teatro Varietà e del Cinema Corso, nonché del caffè annesso al Cinema Corso (FUSC del 14.8.1951, N° 188, p. 2051). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

30 aprile 1971. Cinema.

Morandini Giulio, in Mendrisio, esercizio di una cinema (FUSC del 24.2.1965, N° 45, p. 598). Attualmente lo scopo della ditta è il seguente: esercizio e gerenza di cinema.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

28 aprile 1971. Immeubles.

S.I. Les Ecurieils-Les Ecovets S.A., a Villars-sur-Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts: 27 avril 1971. But: l'achat, la vente, la location, en particulier à l'actionnaire de la société ou la gérance de tous biens immobiliers. Reprise de biens: la société acquerra la parcelle 2192 de la commune d'Ollon, lieu dit «Aux Combasses» pour le prix de fr. 55.000. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Convocations: par insertion dans l'organe de publicité, Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Philippe Delacréz, de Corbeyrier, à Villars, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile de la société au siège: Agence immobilière Philippe Delacréz.

28 avril 1971. Immeubles.

S.I. Les Agites S.A., à Corbeyrier (FOSC du 16.7.1970, N° 163, p. 1632). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du vendredi 26 mars 1971, la société a porté son capital de fr. 900.000 à fr. 1.000.000, par l'émission de 200 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1.000.000, divisé en 800 actions nominatives de fr. 1.000 chacune, à droit de vote privilégié, et 400 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Michel Allanchanchi, de et à Neuchâtel, et Jean-Jacques Martin, de Froideville VD, à La Tour-de-Peilz, ont été nommés administrateurs, avec signature collective avec le président ou le vice-président, en remplacement de Jean-Paul Allanchanchi et Guy Vadis Rouge, démissionnaires, dont les pouvoirs sont éteints. Les pouvoirs conférés à Vadis Lucien Rouge, directeur, sont éteints.

29 avril 1971. Epicerie.

Rose Monod, à Yverne, épicerie (FOSC du 12.3.1970, p. 555). La titulaire Rose Monod est épouse d'unement autorisée de Romain Auguste Gaumont, d'Ormont-Dessous, à Yverne. La raison est modifiée en celle de Rose Gaumont-Monod.

30 avril 1971.

Société Immobilière Rosli S.A., à Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts du 27 avril 1971. But: l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location et en général la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle pourra s'intéresser à toutes entreprises connexes ou similaires. Capital social: fr. 50.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. La société envisage d'acquérir de l'hoirie Louis Chevalley, à Lausanne, et de Martial Depierraz, à Lausanne, une surface d'environ 3400 m² à détacher de la parcelle 2033 sise au territoire de la commune d'Ollon, pour le prix de fr. 68.000, ainsi qu'une surface d'environ 3500 m² à détacher de la parcelle 2038 sise au territoire de la même commune, propriété de Philippe Dudan, à Lausanne, pour le prix de fr. 70.000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Helbling, de Jona SG, à Muttenz. Bureaux: chez François Passerat de Silans, «La Chotte», à Ollon.

Bureau d'Avenches

23 avril 1971. Restaurant.

Roger Antonietti, à Cu d'refin, hôtel restaurant à l'enseigne «Hôtel de Ville» (FOSC du 11.8.1965, N° 185, p. 2056). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'article 68 ORC, pour cause de départ.

27 avril 1971.

Société de laiterie de Cu d'refin, à Cu d'refin, société coopérative (FOSC du 2.2.1961, N° 27, p. 337). Alfred Etter, Jean-Pierre Beck, sont démissionnaires, leur signature est radiée. Le comité se compose de: Jean-Louis Reulle, président (inscrit); Paul Blaser, vice-président, de Langnau i.E.; à Cu d'refin, et Armand Richard, secrétaire-caissier, de et à Cu d'refin. La société est engagée par la signature collective à deux de Jean-Louis Reulle, Paul Blaser et Armand Richard.

29 avril 1971. Gypserie.

Victor Elia, à Avenches, gypserie-peinture (FOSC du 16.3.1920, N° 68, p. 488). La raison est radiée d'office en application de l'article 68 ORC par suite du décès du titulaire.

29 avril 1971. Commerce de bétail.

Fritz Humi, à Salavaux, commerce de bétail (FOSC du 13.12.1928, N° 293, p. 2359). La raison est radiée d'office en application de l'article 68 ORC par suite de décès du titulaire.

30 avril 1971. Mercerie.

Léo Meyer, à Bellèrive, mercerie, corsets, bas élastiques, supports de pieds et articles similaires (FOSC du 15.10.1942, N° 240, p. 2340). La raison est radiée d'office en application à l'article 68 ORC en suite du décès du titulaire.

30 avril 1971.

Transports du Vully SA, à Bellèrive (FOSC du 16.7.1947, N° 163, p. 1996). Par suite de démission de Jules Ramuz, Marc Bessard, président, et Didier Dubey, vice-président, n'ont plus la signature. Alexandre Bianchi, de Champmartin, à Payerne, est nommé président, et Fernand Collaud, de Saint-Aubin FR, à Saint-Aubin, vice-président. Max-Henri Lora, de et à Montmagny, a été désigné en qualité d'administrateur-délégué. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et de l'administrateur-délégué.

30 avril 1971.

Garage Roger Bally, à Avenches (FOSC du 2.2.1962, N° 27, p. 352). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Cossonay

30 avril 1971. Auberge.

Roger Ammann, à Eclépens. Le chef de la maison est Roger Ammann, de Dinhard ZH, à Eclépens. Exploitation de l'auberge communale, à l'enseigne «Ecouson Vaudois».

Bureau de Lausanne

14 avril 1971.

Union Laitière Vaudoise, à Lausanne, fédération de sociétés coopératives (FOSC du 18.6.1968, p.1314). Ernest Pidoux, Samuel Chevalley ne sont plus membres du comité; leur signature est radiée. La procuration de René Scheidegger et Alfred Jaton est éteinte. Roland Ferrot, de et à Donneloye (membre du comité inscrit) est nommé président, et Roger Chevalley, de et à Aigle (membre du comité inscrit), 1^{er} vice-président; tous deux signent collectivement à deux, toutefois pas avec un fondé de procuration. Procuration collective à deux avec le directeur est conférée à Gabriel Riva, de Torricella-Taverne, à Bettens; Hubert Barde, de Genève, à Romanel-sur-Lausanne; Louis-David Paschoud, de Lutry et Forel (Lavaux), à Lausanne; et Franz Bussmann, de Zell LU, à Lausanne.

22 avril 1971.

Société anonyme de contrôle financier (Aktiengesellschaft für Finanzkontrolle) (Società anonima di controllo finanziario), à Lausanne, toutes opérations entrant dans le domaine d'activité d'une société fiduciaire (FOSC du 9.7.1970, p.1577). Statuts modifiés les 6 juillet et 1^{er} avril 1971. Nouvelle raison sociale: Sacti - Société anonyme de contrôle financier (Sacti - Aktiengesellschaft für Finanzkontrolle) (Sacti - Società anonima di controllo finanziario) (Sacti - The Financial Auditing Company).

28 avril 1971.

Société des maîtres bouchers de Lausanne et environs, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 28.2.1968, p.432). Statuts modifiés le 10 décembre 1970. Publications: «Boucherie romande» sous réserve de la FOSC. Conseil: 7 à 9 membres; Georges Allenbach, président, Marcel Meylan, vice-président et caissier; Fritz Schlup, secrétaire (tous trois inscrits); Alfred Girardet, de Prilly, à Lausanne; Marcel Simond, du Chenit, à Lausanne (tous deux jusqu'ici sans signature); Louis Besançon, d'Eclagnens, à Lausanne, et Robert Cortissey, de Dompiere VD et Brenles VD, à Villars-sur-Ordon. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président ou de l'un d'eux avec un autre administrateur.

29 avril 1971. Journaux, revues.

Starlight SA, à Lausanne, Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 avril 1971. But: publication, édition et diffusion de tous journaux, revues, publications, périodiques et livres; diffusion de textes et images; achat, vente, création d'oeuvres artistiques ou publicitaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Pythoud, de Neiriveu et Albeuve FR, à Lausanne. Adresse: Rue de l'Ale 25 (chez Gabriel Baud, Fiduciaire Fidoreux).

29 avril 1971. Bureau technique.

Schindelholtz et Dénériz Lausanne S.A., à Lausanne, bureau technique (FOSC du 10.8.1964, p.2447). Jacques Umiglia, de Lausanne, à Renens, est nommé directeur avec signature collective à deux.

29 avril 1971.

Construction horizontale S.A., à Epalinges. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 avril 1971. But: construction sur un niveau, achat, vente, location, gérance d'immeubles; financement de constructions; acquisition, vente, gestion, souscription et administration de participations; opérations fiduciaires. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Claude Favrat, de Lausanne et Epalinges, à Epalinges, président, et Guy Wolf, d'Epalinges et Hinwil ZH, à Epalinges, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Chemin des Croisettes 7.

29 avril 1971. Machines.

JCB International Inc, Panama, succursale de Lausanne, à Lausanne, commerce de toutes machines de génie civil (FOSC du 7.8.1969, p.1828). La signature de John Honey et d'Ernest Siegrist est radiée.

29 avril 1971.

Interpress S.A. (Interpress AG) (Interpress Ltd), à Lausanne, achat, vente et représentation de journaux, périodiques, livres et droits de reproduction ainsi que la publicité sous toutes ses formes (FOSC du 21.2.1968, p.377). Statuts modifiés le 23 avril 1971. Nouvelle raison sociale: Tugoparticipation S.A. (Tugoparticipation A.G.) (Tugoparticipation Ltd). Nouveau but: participation dans des entreprises et gestions de valeurs mobilières et immobilières. Nouvelle adresse: Rue Beau-Séjour 16 (chez Interpress S.A.).

30 avril 1971. Gypserie.

Ph. Candolfi, à Fully, gypserie-peinture, en faillite (FOSC du 15.9.1970, p.2090). La procédure de faillite étant éclose, cette raison est radiée d'office.

30 avril 1971.

Chauferie Pont des Sauges S.A. à Lausanne (FOSC du 5.4.1967, p.1152).

Gérance Pont des Sauges S.A., à Lausanne (FOSC du 5.4.1967, p.1152).

L'administrateur Bernard Jacot est décédé; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Jacqueline Jacot, du Locle, La Chaux-de-Fonds et La Ferrière, à Lausanne.

30 avril 1971. Automobiles.

Bataillard & Kraft, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1^{er} mai 1967. Associés: Roger Bataillard, de Romanel-sur-Morges, à Vuillerens, et Klaus Kraft, d'Allemagne, à Lausanne. Atelier de réparations de voitures automobiles. Route de Prilly 4.

30 avril 1971.

Taxis Modernes S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 avril 1971. But: entreprise de taxis; mise à la disposition du public, de voitures automobiles légères de huit places au maximum, avec chauffeur, pour le transport de personnes. Apports: actif et passif de la société «Taxis de la Clergère S. à r.l.» à Lausanne, dissoute et liquidée, selon bilan au 31 décembre 1970 et convention du 27 avril 1971. Actif: fr. 63 756.10, passif: fr. 19 237.35, actif net: fr. 44 518.75, accepté pour fr. 44 500, somme imputée sur le capital, et 3 voitures automobiles estimées à fr. 5000, montant imputé sur le capital. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres; seul administrateur avec signature individuelle: Claude Born, de Niederpitt BE, à Lausanne. Adresse: Rue de la Borde 26.

30 avril 1971.

Hypermarchés S.A. de participations, à Romanel-sur-Lausanne (FOSC du 3.3.1970, p.478). Capital porté de fr. 1 500 000 à fr. 3 000 000, par l'émission de 15 000 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées. Statuts modifiés les 10 février 1971 et 23 avril 1971. Capital entièrement libéré: fr. 3 000 000, divisé en 30 000 actions nominatives de fr. 100. L'administrateur Philippe de Loës est démissionnaire; sa signature est radiée.

30 avril 1971.

A. K. Gebauer & Cie, Spezialfabrik für Aufzüge, succursale de Lausanne (FOSC du 19.6.1969, p.1420), fabrication d'ascenseurs, société en nom collectif avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux d'Andreas Aggeler, de Mels, à Obengrstringen.

30 avril 1971.

Société Immobilière Kerville A, précédemment à Bassin, société anonyme (FOSC du 16.1.1969, p.103). Transfert du siège à Lau-

sanne. But: achat, construction, exploitation et vente d'immeubles dans le canton de Vaud. Les statuts originaires du 30 novembre 1960 ont été modifiés en dernier lieu le 22 avril 1971. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Heinrich Raschle, de Hemberg SG, à Uster ZH (inscrit). Adresse: Avenue Eglantine 5 (chez Sicos S.A.).

Bureau de Morges

28 avril 1971. Courtage, etc.

Satraco S.A., à Saint-Sulpice, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 avril 1971. But: l'achat, la vente et le courtage de marchandises et autres biens mobiliers et biens immobiliers, des opérations de leasing, l'octroi de prêts, l'exploitation de brevets et licences. Capital social: fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publication: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique Roland Lavanchy, de Savigny et Cully, à Saint-Sulpice VD, avec signature individuelle. Bureaux: à Saint-Sulpice VD, chemin des Sauges N° 7.

Bureau de Moudon

30 avril 1971.

Société de Laiterie de Rossenges, à Rossenges, société coopérative (FOSC du 28.4.1958, p.1165). Le président est Roger Débaz, de Moudon. Rossenges et Syens, à Rossenges, nommé en remplacement d'Emile Blaser dont la signature est radiée. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux.

30 avril 1971.

Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Brenles-Chesalles-Sarzens, à Brenles, société coopérative (FOSC du 16.7.1959, p.2022). Le comité est actuellement composé de: Ernest Gavin, de Brenles et Moudon, à Chesalles sur Moudon, président (nouveau); Edouard Ramseier, de et à Chesalles sur Moudon, vice-président (nouveau); Henri Senn, de Belberg BE, à Brenles, caissier (jusqu'ici caissier et vice-président), sa signature est modifiée en conséquence; Jean Senn, de Belberg BE, à Brenles, secrétaire (inscrit). A cessé de faire partie de l'administration: Georges Blanc, président, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire ou du caissier.

30 avril 1971.

Société de Laiterie de Forel sur Lucens, à Forel sur Lucens, société coopérative (FOSC du 24.7.1947, p.2107). Le comité est actuellement composé de: Henri Badoux, président (inscrit); Roland Bridot, de Lucens et Forel sur Lucens, secrétaire (nouveau); Rodolphe Pidoux, de Forel sur Lucens et Villars-le-Comte, n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. A cessé de faire partie de l'administration: Marcel Pidoux, vice-président, dont la signature est radiée. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux.

Bureau de Nyon

28 avril 1971. Lustrerie.

Ernest André & Cie, à Frangins, commerce de lustrerie et d'objets d'arts, société en nom collectif (FOSC du 24.5.1966, p.1685). Les associés Robert Hope, Alice André et Anna Dehairs se sont retirés de la société dès le 1^{er} février 1971. L'associé Jean-Jacques Olivier (inscrit) engage également la société par sa signature individuelle.

28 avril 1971.

Bureau fiduciaire J. Locatelli et C. Fritsch, à Nyon, société en nom collectif (FOSC du 16.5.1969, N° 112, p.1114). Nouvelle adresse: Rue de la Gare 20.

29 avril 1971.

Arts et décoration J.-M. Buchet, à Nyon (FOSC du 1.9.1970, N° 203, p.1981). Par prononcé du 19 avril 1971, le président du Tribunal du district de Nyon a déclaré le titulaire en état de faillite.

30 avril 1971. Alimentation.

Mme M. Lude, à Nyon. Le chef de la maison est Madeleine Lude, de Château-d'Oex, à Nyon, épouse d'émunt autorisée de René Lude. Exploitation d'un commerce d'alimentation générale. Les Tattes d'Oies 83.

30 avril 1971. Boulangerie.

Gilbert Morier, à Gland. Le chef de la maison est Gilbert Marcel Morier, de Château-d'Oex, à Gland. Boulangerie-pâtisserie. Grand-Rue 57.

30 avril 1971. Participations.

Amiel S.A., à Fougex, participations (FOSC du 11.2.1971, N° 34, p.339). L'administrateur Alfred Brauen est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

30 avril 1971.

Manège des Bois, Henri Wagneur, à Chavannes-des-Bois. Le chef de la maison est Henri Constantin Wagneur, de Genève, à Chavannes-des-Bois. Exploitation d'un manège et commerce de chevaux.

30 avril 1971. Café.

Marc Henzelin, à Gland, exploitation d'un café restaurant à l'enseigne «Hôtel de l'Union» (FOSC du 17.4.1967, N° 88, p.1302). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

30 avril 1971. Produits chimiques.

Jean Hörbiger, à Gland, emballages métalliques, produits chimiques et produits de beauté «Blanche-Neige» (FOSC du 5.4.1943, p.777). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

30 avril 1971.

IOS Computer Systems S.A., à Nyon (FOSC du 15.4.1971, N° 86, p.880). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1971, la société a décidé de modifier sa raison sociale et son but. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La nouvelle raison sociale est **Computer Systems S.A.** La société a pour but de fournir des prestations administratives et de traitement de l'information, notamment l'organisation et la surveillance des ordinateurs et des services comptables. Elle pourra prendre toute participation dans des entreprises qui se rapportent à son but.

Bureau d'Orbe

29 avril 1971.

Società anonima Innocente Mangili Adriatica (S.A.I.M.A.), succursale de Vallorbe (FOSC du 22.4.1971, N° 92, p.949), société anonyme avec siège à Chiasso. Dans son assemblée du 2 avril 1971, la société a modifié ses statuts sur un point qui ne concerne pas les tiers. L'administrateur Willy Burkhard est démissionnaire, sa signature est radiée. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Dotto Luigino, de et à Chiasso, qui est aussi vice-directeur avec signature individuelle. Sa procuration est éteinte.

Bureau d'Oron

30 avril 1971.

Moulin Agricole de la contrée d'Oron, à Oron-la-Ville, société coopérative (FOSC du 12.6.1963, N° 134, p.1722). Suivant procès-verbaux de ses assemblées générales des 20 octobre 1966 et 26 octobre 1969, la société a décidé de porter de cinq à sept le nombre des membres du comité. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Le président Louis Chappuis a démissionné; sa signature est éteinte. Robert Diserens, de Savigny et Lutry, à Savigny, Le Casard (nouveau président). La société reste engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Sentier

30 avril 1971. Immeubles.

Jaques LeCouttre et Cie S.A., au Sentier, commune du Chenit, fabrication et vente de roisirs, burnins pour horlogers (FOSC du 3.12.1951, N° 283, p.2996). Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 avril 1971 la société a modifié son but et sa raison sociale. Sous la nouvelle raison sociale **Société Immobilière Jaques LeCouttre et Cie S.A.** la société s'occupera de l'exploitation et la gérance des immeubles dont elle est propriétaire au territoire de la commune du Chenit, de l'achat et vente d'immeubles. Les statuts sont modifiés en conséquence.

Bureau de Vevey

29 avril 1971. Horlogerie.

J. Châtelain, précédemment à Bienne, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC du 22.6.1961, p.1807). Le titulaire Jean Châtelain, de Tramelan BE, actuellement à Vevy VD, a transféré le siège de sa raison individuelle à Montreux, rue de Chillon 14, Territet. Genre d'affaires actuel: magasin d'horlogerie et bijouterie.

29 avril 1971. Denrées coloniales.

Schmidt & Cie S.A., à Vevey (FOSC du 2.11.1964, p.3294), denrées coloniales. Adresse actuelle de la société: avenue de Gilamont 46, chez Infré S.A.

29 avril 1971. Horlogerie.

Charles-E. Juvet, à La Tour-de-Peilz, horlogerie-bijouterie (FOSC du 10.9.1937, p.2074). La raison est radiée d'office en application de l'art. 68 de l'ORC, le titulaire étant décédé.

29 avril 1971.

Société Immobilière de Vevey-La Tour-de-Peilz S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 11.2.1946, p.449). La société a son domicile légal à l'avenue de Tramenaz 2, chez Robert Nervi, et son bureau à Genève, rue du Vieux-Colle 10 bis, c/o gérance Unger & Gonsch.

30 avril 1971.

Hôtel-Pension de Famille S.A., à Vevey. (FOSC du 5.12.1968, p.2640). Les administrateurs Madeleine Schobinger et Pierre Nicati, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Sont nouveaux administrateurs: Jean Krähenbühl, de Konolfingen BE, à Vevey; Marianne Panchaud, de Lausanne, au Mont-sur-Lausanne, et Maurice Pfeiffer, de et à Vevey. Ils signent collectivement à deux.

3 mai 1971.

Société Immobilière de Palud Vevey S.A., à Vevey (FOSC du 12.8.1970, p.1831). Paul Imgrith, de Rotenberg LU et Zurich, à Zurich, est seul administrateur signant individuellement, et remplaçant Alfred Baechi, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

Wallis - Valais - Vallee

Bureau de St-Maurice

26 avril 1971. Construction.

Atb SA, à Martigny. Selon acte authentique et statuts du 31 mars 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: toutes études et entreprises de travaux techniques, notamment l'étude et la réalisation des aménagements du territoire, des infrastructures et tous travaux de béton armé. Elle peut participer à d'autres entreprises en Suisse. Le capital social de Fr. 150 000 est libéré à concurrence de fr. 60 000 et divisé en 300 actions nominatives de fr. 500. Les convocations se font par la FOSC - organe social de publicité - ou par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres: Bernard Lonfat, de Charraz, à Martigny, président, et Pierre Thomas, de et à Saxon, secrétaire, signent collectivement ensemble. Rue de la poste, immeuble Vermont.

30 avril 1971. Maçonnerie.

R. Caillat, à Fully. Titulaire: Roland Caillat, de et à Fully. Entreprise de maçonnerie.

Bureau de Sion

29 avril 1971. Immeubles.

Vacances Neige SA N° 27, à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 22 avril 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières. La société se propose d'acquiescer la PPE 1324 V dans l'immeuble Marigny-Centre B à Montana s/Randogne, pour le prix de Fr. 135 000. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par une insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Jeanine Bortolotto, de Boverivier, à Chippis, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avocat.

29 avril 1971. Immeubles.

S.I. Mischabel SA «A», à Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 22 avril 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'exploitation d'un ou de plusieurs appartements dans l'immeuble «Les Mischabels» à Montana/Randogne. Le capital de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une seule insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Roh, de Granges VS, à Montana/Randogne, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Jean Roh, 26, Grand Large.

29 avril 1971. Immeubles.

S.I. Mischabel SA «B», à Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 22 avril 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'un ou de plusieurs appartements dans l'immeuble «Les Mischabels» à Montana s/Randogne. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées par une seule insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Roh de Granges VS, à Montana/Randogne, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Jean Roh, 26, Grand Large.

29 avril 1971. Immeubles.

S.I. Mischabel SA «C», à Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 22 avril 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'un ou plusieurs appartements dans l'immeuble «Les Mischabels» à Montana/Randogne. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une seule insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration

d'un à plusieurs membres. Jean Roh, de Granges VS, à Montana/Randogne, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Jean Roh, 26, Grand Large.

29 avril 1971. Immeubles.
S.I. Mischabel SA «D», à Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 22 avril 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'un ou de plusieurs appartements dans l'immeuble «Les Mischabels» à Montana/Randogne. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur, libéré entièrement. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une seule insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Roh, de Granges VS, à Montana/Randogne, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Jean Roh, 26, Grand Large.

29 avril 1971. Immeubles.
S.I. Mischabel SA «E», à Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 22 avril 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'un ou de plusieurs appartements dans l'immeuble «Les Mischabels» à Montana/Randogne. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur, libéré entièrement. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une seule insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Roh, de Granges VS, à Montana/Randogne, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Jean Roh, 26, Grand Large.

29 avril 1971. Vins.
Alfred Bonvin S.A., à Vaas/Lens, commerce de vins (FOSC du 4. 11. 1964, N° 257, p. 3327). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 avril 1971. La société a porté son capital social de fr. 70 000 à fr. 140 000, par l'émission de 70 actions nominatives de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 140 000, divisé en 140 actions de fr. 1 000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Yves Besse, président, a démissionné; sa signature est radiée. Conseil d'administration actuel: Maurice Cordonier, jusqu'ici membre et secrétaire, est nommé président; Arthur Cordonier de et à Lens, secrétaire; Jean Cordonier, jusqu'ici fondé de pouvoir et directeur, est nommé membre du conseil d'administration et directeur; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. La société est engagée par la signature individuelle de Jean Cordonier ou par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

29 avril 1971. Appareilleur.
Coppey Jean-Philippe, à Ard on. Le chef de la maison est Jean-Philippe Coppey, de Vétroz, à Ard on. Appareilleur.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

28 avril 1971. Ferblanterie.
Michel Arrigo, à Fontainemelon, atelier de ferblanterie et d'appareillage (FOSC du 9. 4. 1957, N° 83, p. 962). La maison ajoute à son genre d'affaires l'installation de chauffage central.

29 avril 1971. Chaussures.
J. Garatti, à Cernier. Le chef de la maison est Jacques Garatti, de Noiraigue, à Cernier. Commerce et réparation de chaussures. Supports plantaires. Rue Frédéric Soguel 24.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 avril 1971.
Société des Garde-Temps S.A., précédemment à Neuchâtel (FOSC du 15. 12. 1970, N° 293, p. 2853). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 avril 1971, la société a décidé de transférer son siège à La Chaux-de-Fonds. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, l'administration et la vente de participations de tout genre à des entreprises, de même que l'exécution de toutes opérations commerciales, financières, immobilières en relation avec cet objet. Les statuts originaux portant la date du 19 septembre 1968, ont été modifiés les 27 septembre 1968, 26 novembre 1967, et 21 avril 1971. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 43 100 000, divisé en 162 400 actions nominatives de fr. 100 chacune et 53 720 actions au porteur de fr. 500 chacune. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la FOSC et par avis personnel aux titulaires d'actions nominatives. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 7 membres ou plus. Sont administrateurs: Jean Victor Degoumois, de Tramelan et La Chaux-de-Fonds; à Neuchâtel, président; Louis Paul Ballard, de Lutry, à Neuchâtel, vice-président; Maurice Jéquier, de et à Fleurier, secrétaire; Max Lohner, de Grindelwald, à Neuchâtel, administrateur-délégué; Henri Arnold Lohner, de Grindelwald, à Tramelan; Emilio Binda, d'Italie, à Milan; Herbert Henry Newmark, sujet britannique, à Rudwick (Sussex, Angleterre); Philippe Jéquier, de et à Fleurier; Charles Armand Blum, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds; André Bezola, de Comolengo, à La Chaux-de-Fonds; Eric Koher, de Selzach, à Soleure; René Straubhaar, de Niederstocken, à La Chaux-de-Fonds; Georges Didisheim, des Etats-Unis d'Amérique, à Stamford (Connecticut, USA); Jérôme Tissières, de Martigny, à Oberengstringen; Pierre Goetschin, de Riehen BS, à Morges, et Laurent Dominici, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux de Jean Victor Degoumois, Louis Paul Ballard, Maurice Jéquier, Max Lohner, Charles Armand Blum et André Bezola. Siège: Avenue Léopold-Robert N° 109, chez «Nicta Société Anonyme».

29 avril 1971.
Fiedler Arts Graphiques, Société anonyme, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 4. 2. 1971, N° 28, p. 280). Jules-Henri Perret, administrateur, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints.

Bureau du Locle

29 avril 1971.
Robert Cart, société anonyme, au Locle (FOSC du 15. 7. 1964, N° 161, p. 2184). Robert Cart, administrateur-président, et Charles-André Cart, administrateur, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Est nommé administrateur-délégué, avec signature individuelle, Paul Castella, d'Albeuve et Villarbene, à St-Aubin.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

29 avril 1971.
Société du Plan de l'Eau, S.P.E., à Noiraigue, fédération coopérative (FOSC du 22. 10. 1968, N° 248, p. 2280). Charles Berthoud, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau président: Pierre Wyss (inscrit jusqu'ici vice-président), dont les pouvoirs sont modifiés en ce sens. Nouveau vice-président: Michel Barraud, de Bussigny p/Lausanne, à Couvet, qui engage dorénavant la société en signant collectivement à deux.

Bureau de Neuchâtel

29 avril 1971. Café-restaurant.
Maurice Vuclair, à Neuchâtel, exploitation du café-restaurant «Brasserie du Cardinal» (FOSC du 10. 2. 1967, N° 34, p. 514). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 avril 1971.

Bell S.A. (Bell Ltd), succursale de Neuchâtel, achat et vente de détail, etc. (FOSC du 5. 4. 1971, N° 79, p. 802), société anonyme ayant son siège principal à Bâle, La signature de Peter Miescher est radiée.

30 avril 1971.

Société Générale d'Affichage, Succursale de Neuchâtel, succursale de Neuchâtel, exploitation de tous genres de publicité, etc. (FOSC du 23. 9. 1970, N° 222, p. 2155), société anonyme avec siège principal à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Gérard Steck, de Walkringen BE, à Genève, pour l'ensemble des établissements.

Genf - Genève - Ginevra

28 avril 1971. Tabacs.
I. Bossy, à Genève, tabacs, etc. (FOSC du 7. 12. 1954, p. 3120). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 avril 1971. Café-restaurant.
Gabrielle Zumbach, à Carouge, café-restaurant (FOSC du 24. 12. 1968, p. 2790). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 avril 1971. Matières premières.
Best & Cie, à Genève, matières premières, etc., société en commandite (FOSC du 28. 12. 1970, p. 2937). Nouvelle adresse: 2, place de la Fusterie.

28 avril 1971. Papeterie.
«Novocom» Jean Battagliero, à Genève, textiles, etc. (FOSC du 12. 11. 1969, p. 2609). Nouvel objet: importation et vente en gros d'articles de librairie, de papeterie et de diverses natures. Nouvelle adresse: 3, rue Dancet.

28 avril 1971. Marbres.
Guinet SA, en liquidation, à Genève, achat, vente et façonnage de tous marbres, pierres et granits, etc. (FOSC du 18. 1. 1971, p. 129). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 avril 1971. Participations.
Thoryx SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 15. 6. 1966, p. 1948). La société est dissoute de fait et liquidée. Par conséquent, elle est radiée.

28 avril 1971. Tous produits.
Souvenirs des Bergues SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 avril 1971. But: commerce de tous produits manufacturés, en particulier de tous les articles vendus dans des magasins dits de souvenirs. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 600 actions de fr. 100, au porteur. Reprise de biens: les actifs du commerce de photo-souvenirs jusqu'ici exploités par la société en nom collectif «X. et S. Amrein-Graf», à Genève, 27, quai des Bergues, selon inventaire du 29 mars 1971, comprenant l'agence, le matériel, le droit au bail, aux autorisations, à la clientèle, à l'enseigne et au nom commercial, le tout pour fr. 225 000. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Doris Kessler, d'Alterswil FR, à Meyrin, présidente; Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire; et Douglas-Ralph Vidler, de Grande-Bretagne, à Cannes (Alpes-Maritimes, France), lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 22, rue de la Corratierie, chez Poncet et Turrettini, avocats.

28 avril 1971. Immeubles.
Dean Witter International SA, Genève, à Genève, valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC du 21. 5. 1970, p. 1163). Aubrey-W. Goodman n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. John-W. Beer, des USA, à Londres, et Eaton Taylor, des USA, à San Francisco (Californie, USA), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux, le premier en qualité de président.

28 avril 1971.
Société Anonyme de Diffusion d'Agendas, à Genève (FOSC du 28. 3. 1969, p. 693). Nouvelle raison de commerce: **Société Anonyme de Diffusion Christian Dior**. But modifié: diffusion et vente de tous produits et articles de la marque «Christian Dior», faisant l'objet d'une convention de licence de Christian Dior, société à responsabilité limitée, à Paris, notamment dans le domaine de la mode. Statuts modifiés le 7 octobre 1970.

28 avril 1971. Produits métalliques.
Holobis SA, à Genève, vente de produits métalliques, etc. (FOSC du 3. 3. 1971, p. 503). Procuration collective à deux a été conférée à Lily Volz, de Döttingen AG, à Genève, et François Schumacher, de Genève, à Versoix.

28 avril 1971.
Intercréales SA, à Genève (FOSC du 12. 11. 1969, p. 2609). Giuseppe Simona n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Anton Killias, de Coire GR, à Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle.

28 novembre 1971. Horlogerie.
Société de vente des produits Jaeger-Le Coultre SA, à Genève, exploitation de tous produits horlogers, etc. (FOSC du 20. 1. 1971, p. 149). La procuration d'Emile Aerni est radiée.

28 avril 1971. Restaurant.
Mövenpick Genève SA, à Genève, exploitation et gestion d'un restaurant, etc. (FOSC du 12. 1. 1971, p. 77). Procuration collective à deux a été conférée à Max Portmann, de Sursee LU, à Vevey.

28 avril 1971.
Pavés S-F SA, à Genève, pavés, matériaux en béton (FOSC du 30. 9. 1970, p. 2211). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1 000 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 22 avril 1971.

28 avril 1971.
Systems Programming SA, à Genève, programmation pour ordinateurs électroniques, etc. (FOSC du 19. 11. 1970, p. 2642). Nouvelle adresse: 16, rue du Marché, chez Fiduciaire Nouvelle SA.

28 avril 1971.
Etablissement Propal SA, à Genève, produits pour la prothèse dentaire, etc. (FOSC du 16. 11. 1966, p. 3631). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Etablissement Propal SA, en liquidation**. Liquidateur: Jean Brollet, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

28 avril 1971.
Société Immobilière rue du Rhône 78, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 1. 1970, p. 24). Nouvelle adresse: 78, rue du Rhône, chez Aprofim, Agence de Promotion et Financement immobiliers SA.

28 avril 1971. Restaurants.
Safari SA, à Genève, exploitation de tous restaurants, etc. (FOSC du 9. 9. 1970, p. 2046). Sergio Marini et Pierre Golay ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

28 avril 1971.
Travail Temporaire SA (Arbeit Aufzeit AG) Lavoro Temporario SA, à Genève (FOSC du 23. 2. 1971, p. 431). Adjunction au but: La société peut également s'occuper de tous travaux de nettoyages et d'entretien de tous locaux commerciaux, industriels et privés. Statuts modifiés le 21 avril 1971.

29 avril 1971. Laiterie.
O. Aebi, à Genève, épicerie-laiterie, etc. (FOSC du 8. 7. 1963, p. 1995). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 avril 1971. Café.

J.-A. Guichard, à Plan-les-Ouates, café-restaurant (FOSC du 22. 3. 1956, p. 761). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 avril 1971. Détecteurs.

Henri Haltiner, à Genève, détecteurs, etc. (FOSC du 24. 6. 1968, p. 1364). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 avril 1971. Modelage mécanique.

O. Lüthi, à Genève, modelage mécanique (FOSC du 4. 2. 1953, p. 279). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 avril 1971. Pension.

Franco Bongioanni, à Genève, hôtel meublé, etc. (FOSC du 1. 3. 1965, p. 647). Nouvel objet: pension à l'enseigne «Pension Dumas». Nouvelle adresse: 17, avenue Dumas.

29 avril 1971. Fleurs.

Mme H. Feusi, à Genève. Chef de la maison: Hildegard Feusi, de Freienbach SZ, à Collonge-Bellerive, autorisée par son mari Viktor Feusi, de Freienbach SZ, à Collonge-Bellerive, à qui procuration individuelle a été conférée. Commerce de fleurs à l'enseigne «Rivieraflora». 20, cours de Rive.

29 avril 1971.

«Photo du Perron» Jean Netuschil, à Genève. Chef de la maison: Jean Netuschil, d'Allemagne, à Genève. Atelier de photographie, commerce d'appareils et d'accessoires pour la photographie. 7, rue du Perron.

29 avril 1971. Bar.

Nando Varani, à Genève. Chef de la maison: Nando Varani, d'Italie, à Genève. Bar à l'enseigne «Manhattan-Bar». 32, rue de Berne.

29 avril 1971. Electricité.

Raymond Walther, à Genève, entreprise générale d'électricité (FOSC du 15. 8. 1969, p. 1885). Nouvelle adresse: 29, avenue Pictet-de-Rochemont.

29 avril 1971.

Dupuis Clôtures, Parcs et Jardins SA, à Carouge (FOSC du 8. 10. 1969, p. 2316). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Actif et passif repris par la maison «Paul de Allegri», à Crissier VD.

29 avril 1971. Parcs, jardins.

Paul de Allegri, à Carouge, succursale de la maison «Paul de Allegri», à Crissier VD, inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 11. 12. 1970, p. 2925). Objet de l'entreprise: fabrication, achat et vente de clôtures en tous genres, aménagement et entretien de parcs, jardins, tennis et terrains de sports, travaux de génie civil s'y rapportant, ainsi que tous travaux de signalisation et de protection routière. Achat, vente et représentation de tous produits, machines, appareils et accessoires pour l'industrie. Conditionnement et exploitation de produits chimiques. Signature: individuelle de Paul de Allegri, de et à Lausanne, chef de la maison. Adresse: 6-8, avenue Industrielle.

29 avril 1971.

Banque de crédit international, Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 12. 1970, p. 2755). Hansruedi Blatter, directeur (inscrit), est maintenant originaire de Genève. Roger Piontier, directeur (inscrit), est maintenant domicilié à Genève; Harry Schatzmann, directeur (inscrit), à Collonge-Bellerive, et Hans Etter, sous-directeur (inscrit), à Corsier.

29 avril 1971. Immeubles.

SI Botanic-Parc G, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 6. 1970, p. 1347). Jean de Murali et Arthur Moussalli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Rolf Bracher, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Fernand Ribordy, de Riddes VS, à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 4, avenue de Sécheron, chez Los Administrative SA.

29 avril 1971. Immeubles.

SI Cèdre Bleu-Florissant, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 4. 1971, p. 914). Reprise de biens lors de la constitution: droits de copropriété pour 257/3200 dans les parcelles 1271, 1295 et 1296 de Genève, section Eaux-Vives, pour fr. 257 000. But modifié: achat, vente, construction, gestion et mise en valeur de tous biens immobiliers, ainsi que location aux actionnaires de la société des appartements, garages et magasins existant dans les immeubles qu'elle possède. Division et conversion de 66 actions de fr. 1000, au porteur, formant le capital, en 660 actions de fr. 100, nominatives. Capital porté de fr. 66 000 à fr. 310 800, par l'émission de 2448 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 310 800, entièrement versé, divisé en 3108 actions de fr. 100, nominatives. Nouveaux statuts du 6 avril 1971.

29 avril 1971.

Société Immobilière Rue Jean-Robert Chouet, 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 4. 1971, p. 914). Adresse: 4, avenue de Sécheron, chez Los Administrative SA.

29 avril 1971. Etude de marchés.

Codipa, à Genève, études de motivation, des besoins et des désirs du consommateur, etc., société anonyme (FOSC du 12. 3. 1963, p. 731). La société est dissoute. Par conséquent elle est en liquidation sous la raison sociale **Codipa, en liquidation**. Liquidateur: Jean-Louis von Bondeli, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

29 avril 1971. Opérations commerciales.

Commoditex SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 4. 9. 1969, p. 2039). Léon Thérax et Pierre Jeandin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Antoine Best, jusqu'ici délégué, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: 2, place de la Fusterie, chez Best & Cie.

29 avril 1971.

Compagnie Commerciale SA, à Genève (FOSC du 5. 3. 1970, p. 499). Nouvelle adresse: 2, place de la Fusterie, chez Best & Cie.

29 avril 1971.

Compagnie de Gestion et de Banque, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1971, p. 680). Procuration collective avec un administrateur ou le directeur a été conférée à Gilbert Hoebrechts, de Belgique, à Bernex.

29 avril 1971.

Société Financière de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 1. 1968, p. 84). Ami Dufour, jusqu'ici directeur et secrétaire du conseil, a été nommé administrateur délégué; il continue à signer collectivement à deux. Pierre-Henri Porta, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

29 avril 1971.

Compagnie des Montres Longines, Francillon SA succursale de Genève, à Genève (FOSC du 19. 5. 1970, p. 1139). Procuration collective à deux a été conférée à Joseph Blatter, d'Ulrichen VS, à Neuchâtel. Les pouvoirs de Luc Niggl et Raymond Chevalley, ainsi que la procuration de Frédéric-Emile Pfister, sont radiés.

29 avril 1971. Bracelets de montres.

Golay & Guignard SA, à Genève, fabrication et vente de bracelets de montres, etc. (FOSC du 10. 11. 1970, p. 2559). Capital porté de fr. 600 000 à fr. 700 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1000, nominatives, dont 66 actions entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 700 000, entièrement versé, divisé en 700 actions de fr. 1000, nominatives. Bons de jouissance: émission de 100 nouveaux bons de jouissance, portant le nombre total des bons à 700, lesquels

sont tous sans valeur nominale, nominatifs, et donnent droit à une portion du bénéfice net et une part du produit de la liquidation. Statuts modifiés le 14 avril 1971.

29 avril 1971.
Société Immobilière Grand-Pré Parc F, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 4. 1971, p. 914). Adresse: 4, avenue de Sécheron, chez Los Administrative SA.

29 avril 1971. Opérations commerciales.
Insista SA, Genève, à Genève, toutes opérations commerciales (FOSC du 27. 5. 1970, p. 1214). Nouvelle adresse: 2, place de la Fusterie, chez Best & Cie.

29 avril 1971. Opérations commerciales.
Intergem SA, à Genève, toutes opérations commerciales, financières, etc. (FOSC du 3. 8. 1970, p. 1763). William-Toby Habicht, membre du conseil d'administration (inscrit), est maintenant domicilié à Kilchberg ZH.

29 avril 1971.
Ios Administrative SA, à Genève, gestion de valeurs (FOSC du 26. 1. 1970, p. 196). Jean de Muralt et Arthur Moussali ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Ulrich-J. Strickler, de Stäfa ZH, à Herrliberg ZH, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Fernand Ribordy, secrétaire (inscrit), originaire de Riddes VS (et non de Martigny), est maintenant domicilié à Genève. Nouvelle adresse de la société: 4, avenue de Sécheron.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 23. September 1936 im Betrage von Fr. 15 000.—, lastend im III. Rang auf Grundbuch Kappelen Nrn. 588, 590 und Lyss Nr. 1711.

Schuldner: Werner Stämpfli-Kunz, von Wohlen, Landwirt, Werthof, Kappelen.

Gläubigerin: Hilda Batschelet geb. Stämpfli, Ehefrau des Hermann, von Hermrigen, in Hagneck.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 31. Mai 1972, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (545⁹)

3270 Aarberg, den 6. Mai 1971 Der a. o. Gerichtspräsident:
Kihm

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 27. April 1923, Beleg Serie I Nr. 1783 im Betrage von Fr. 5500.—, lastend auf Niederried-Grundbuch, Nr. 475 im I. Rang.

Schuldnerin: Einwohnergemeinde Niederried
Gläubigerin: Amtersparnkasse Aarberg, lt. Eintrag im Grundbuch

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 31. Mai 1972, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (544⁹)

3270 Aarberg, 6. Mai 1971 Der a. o. Gerichtspräsident:
Kihm

Vermisst wird

Inhaberschuldbrief im I. Rang von Fr. 10 000.— Zins bis maximal 5%, vom 27. März 1951, Grundpfandrecht auf die Liegenschaft Parzelle 83/Fotoplan 3, Geschäftshaus, Ass. Nr. 323 b in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, der unterzeichneten zuständigen Amtsstelle binnen einem Jahr, von der ersten Publikation an, Anzeige zu machen. Wenn keine Meldung eingeht, wird die Urkunde als kraftlos erklärt. (551⁹)

7451 Alvaschein, den 11. Mai 1971 Kreisamt Alvaschein:
Balzer Joh. Chr.

Die Kraftloserklärung des

Inhaberschuldbriefes vom 10. Februar 1959 über Fr. 40 000.— mit Nachrücken und Maximalzins bis 7%, im Grundbuch eingetragen am 12. Februar 1959 im II. Rang hinter einem Vorgang I. Ranges von Fr. 300 000.— auf der Liegenschaft Sektion D Parzelle 658⁹ des Grundbuches Riehen, mit Gebäuden Burgstrasse 122, 124, 126, Schuldner: Helmut Himmelsbach-Ferrari, gestorben am 25. November 1967, Verfängerin: Ada Himmelsbach-Ferrari,

wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 22. April 1971 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Inhaberschuldbrief innert einem Jahr, d. h. bis 15. Mai 1972, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst er nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt wird. (536⁹)

4000 Basel, den 7. Mai 1971 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

a) Couponsbogen mit Coupons Nrn. 27 und ff. vom Stammanteil Nr. 256714 der Schweizerischen Volksbank;

b) Couponsbogen mit Coupons Nrn. 23 und ff. zu den Stammanteilen Nrn. 321291, 256239/40 der Schweizerischen Volksbank;

c) Titelmängel zu folgenden Stammanteilen der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—: Nrn. 221094, 229482, 231488/89, 231490/91, 233571, 319986/87, 359506, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (541⁹)

3011 Bern, den 10. Mai 1971 Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Es wird vermisst:

1 Zertifikat über 25 Namenaktien zu Fr. 250.—, Nr. 176-200 der Biennophone Immobilien AG, vom 22. Februar 1962, ausgestellt für Herrn Pierre de Claparède, dipl. Ingénieur, Passerellenweg 24, Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Zertifikats wird aufgefordert, dieses innert der Frist von sechs Monaten seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet dem Richteramt I Biel vorzulegen, da es sonst kraftlos erklärt wird. (538⁹)

2500 Biel, den 10. Mai 1971 Der Gerichtspräsident I
i. V.: Schindler

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 23. März 1920 von Fr. 25 000.—, Beleg Serie I/1931, haftend im I. Rang zu Gunsten Gertrud und Margrit Kessi, Aarau, auf Biel-Grundbuch Nr. 1875, enthaltend Wohnhaus Dufourstrasse 41 in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird. (539⁹)

2500 Biel, den 10. Mai 1971 Der Gerichtspräsident I
i. V.: Schindler

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 23. März 1939 von Fr. 14 000.—, Biel Grundbuch Nr. 230, Beleg Serie II/2232, lastend auf folgender Besitzung des Herrn Gottfried Brechbühl-Bürki, Landwirt, Biel-Bezingen: Bauernhaus Nr. 29 an der Hintergasse und Land im Halte von 882 m².

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (540⁹)

2500 Biel, den 10. Mai 1971 Der Gerichtspräsident I
i. V.: Schindler

Korrektur einer Kraftloserklärung

Mit Datum vom 15. April 1971 wurde folgender Titel zur Kraftloserklärung ausgeschrieben:

Ziff. 1 Inhaberschuldbrief von nom. Fr. 3000.—, datiert 7. Dezember 1929, Ziff. 18 haftend auf GB Nr. 32 Dorf A. Liegenschaftselgentümer: Wendelin Fuchs, Schmiedenstrasse.

Dieser Titel ist irrthümlicherweise zur Amortisation angemeldet worden.

Der zu amortisierende

Inhaberschuldbrief lautet auf Fr. 3000.— datiert 7. Dezember 1929, Ziffer 20, Vorgang Fr. 30 497.24 haftend a/GB Nr. 32, Dorf A Einsiedeln. Grundeigentümer: Wendelin Fuchs, Schmiedenstrasse. (535⁹)

8840 Einsiedeln, den 6. Mai 1971 Gerichtskanzlei Einsiedeln

Es werden vermisst:

2 Inhaber-Obligationen zu Fr. 1000.— nom. Nr. 25532/33 fest bis 14. Juli 1971 mit Jahrescoupons per 14. April 1967 und ff. der Bank in Reinach.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligationen ergeht die Aufforderung, diese binnen sechs Monaten, d. h. bis zum 22. November 1971, dem Bezirksgericht Kulm, 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (546⁹)

5726 Kulm, 4. Mai 1971 Bezirksgericht Kulm

Es werden vermisst:

a) Gült Fr. 428.57, vom 28. November 1795, Vorgang: Fr. 5142.85, haftend auf der Liegenschaft Vorder-Sassi, GB Beckenried Nr. 182, Pl. 6, Parz. Nr. 290.

b) Gült Fr. 171.42, vom 4. Dezember 1707, Vorgang Fr. 171.42, Gült Fr. 428.57, vom 6. Mai 1790, Vorgang Fr. 771.41, beide haftend auf der Liegenschaft Unter-Hagnau, GB Beckenried Nr. 295, Parz. Nr. 76.

c) 6 Aktien Schindler Holding AG, Hergiswil/NW zu nom. Fr. 100.— Nr. 485922-485927 mit Div. Cps. Nr. 2 & ff., lautend auf den Namen Max Ottenheimer, Zürich.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, die Gült innert Jahresfrist bzw. die Aktien innert sechs Monaten, vom Tage dieser erstmaligen Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (548⁹)

6370 Stans, 11. Mai 1971 Kantonsgerichtspräsidium Nidwalden:
Kaeslin

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 70 000.— vom 13. Dezember 1932, lastend auf Liegenschaft Kat.-Blatt 50 des Grundbuchs Müllheim, eingetragen im 2. Rang, Schuldner und Pfandgläubigerin: Käsegesellschaft Müllheim, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Verband Thurg. Käse- und Milchgenossenschaften, Weinfelden.

Sollte der Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Müllheim vorgelegt werden, so wird er für kraftlos erklärt. (542⁹)

8570 Weinfelden, den 6. Mai 1971 Gerichtspräsidium Steckborn

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 326 der Darlehenskasse Ufhusen mit einem Saldo von Fr. 8025.25, Wert 31. Dezember 1970.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, das Sparheft innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (549⁹)

6130 Willisau, den 11. Mai 1971

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Wiprächtiger

Le titre suivant,

cédule hypothécaire de Fr. 12 000.—, au porteur, inscrite le 26 juin 1951 à série IIIg/126, a été égaré. Cette cédule hypothécaire grève en 4^e rang l'immeuble ci-après décrit appartenant à Mme Elisabeth Robert, veuve d'Auguste, à Crémînes.

Ban de Crémînes			
Feuil.	Lieu-dit-Nature	Contenance	Val. off.
109	Sur la Jatte, habitation assurée sous N° 4 pour Fr. 73 100.—, assise, aïsaie, jardin	16 a 67 ca 99 400.—	

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en question est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (543⁹)

2740 Moutier, le 7 mai 1971 Le président du Tribunal I
R. Carnal

La pretura di Leventina diffida lo sconosciuto possessore della copia autentica destinata al portatore

dell'istromento di mutuo ipotecario 21 marzo 1955, Nr. 2133 nei rogiti del notaio avv. Vincenzo Jacomella, in Bellinzona, per la somma di Fr. 4000.— e int. 5% a carico di Cerutti Fulgenzio fu Giuseppe, in Bodio,

a produrla alla pretura di Leventina entro il 15 maggio 1971, sotto comminatoria di annullamento di detto titolo. (550⁹)

6760 Faido, 7 maggio 1971 Il pretore di Leventina:
Avv. Raimondo Peduzzi

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Der unbekannte Inhaber der

zwei Stammanteile der Schweizerischen Volksbank zu Fr. 500.— nom., Nr. 222406 und 222407 mit Coupons Nr. 5 & ff, insgesamt Fr. 1000.—, im Besitz der Frau Martha Ida Lüdi geb. Moser, in Biel, Untergasse 58,

ist durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 82, 84 und 85 vom 10., 13. und 14. April 1970 und im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 28 aufgeführt worden, die genannten Wertpapiere innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dem Richteramt I Biel vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt würden.

Da die Vorlegung dieser Wertpapiere bis heute nicht erfolgt ist, werden sie hiermit als kraftlos erklärt. (537)

2500 Biel, den 10. Mai 1971 Der Gerichtspräsident I
i. V.: Schindler

Par ordonnance du 11 mai 1971, le président du Tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation des deux certificats au porteur du Fonds de Placement Apollo N° 30528 et 30529 de 100 unités chacun. (547)

1211 Genève, le 11 mai 1971 B XXXII
Tribunal de première instance, Genève
André Lamouille, greffier

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Der Firma Hans Bohny-Bieler, Mercerie-Bonnetterie, Frenkenord, ist zufolge Geschäftsaufgabe die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs für die Zeit vom 15. Mai bis 30. Oktober 1971 erteilt worden.

Dem Firmeninhaber wird für die bisher geführten Artikel ein Geschäftseröffnungsverbot im Sinne von Artikel 16 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung bis 30. Juni 1976 für die ganze Schweiz auferlegt. (AA 227)

4410 Liestal, den 11. Mai 1971 Direktion des Innern

Am 11. Mai 1971 ist der Firma Veraguth Söhne, Möbel, Quaderstrasse, 7000 Chur, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren.

Mit dieser Bewilligung wurde der Firma Veraguth Söhne, Möbel, Chur, für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 31. August 1971 verboten, auf dem Gebiet der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung). (AA 228)

7000 Chur, 11. Mai 1971 Kantonale Polizeibehörde Graubünden
Pass- und Patentbüro

Kammgarnspinnerei Herisau AG, Herisau in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Kammgarnspinnerei Herisau AG vom 22. April 1971 hat gemäss Art. 736 Ziff. 2 OR die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidatoren wurden die Unterzeichneten bestimmt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. Juli 1971 bei den Liquidatoren anzumelden. (AA 226⁹)

9100 Herisau, den 11. Mai 1971

Die Liquidatoren der Kammgarnspinnerei Herisau AG in Liq.:

Max Baumann Dr. Rudolf Reutlinger
Kreuzstr. 28, Herisau Neue Steig 2, Herisau

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

251253. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1970, 17 Uhr.
Ercopharm A/S, Skelstedet 13, Vedbaek (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Abführmittel. (Int. Kl. 5)

ERCOLAX

251254. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1970, 20 Uhr.
Spillers Limited, Old Change House, Cannon Street, London E.C. 4 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Fleisch und Fleischreste enthaltende Hundefutter-Konserven.
(Int. Kl. 31)

BUTCHER'S BOY

251255. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1971, 20 Uhr.
Giubiasco Industria S.A. (Giubiasco Industrie AG) (Giubiasco Industrie S.A.) (Giubiasco Industry Ltd.), Giubiasco (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Teppiche, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten (ausgenommen aus Stoff). (Int. Kl. 27)

PAVISOFT

251256. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1971, 18 Uhr.
Lang Brothers, Limited, 100, West Nile Street, Glasgow C. 1 (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 232853. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1971 an.

Weine, Spirituosen und Liköre, insbesondere Whisky. (Int. Kl. 33)

LANGS

251257. Date de dépôt: 5 février 1971, 18 h.
Ionic Alkaline Batteries Limited, 50, Grosvenor Gardens, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). – Fabrikation et commerce. – Renouvellement de la marque N° 136759. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 février 1971.

Batteries et accumulateurs électriques. (Cl. int. 9)

IONIC

251258. Date de dépôt: 9 février 1971, 17 h.
Kabushiki Kaisha Isowa Tekkoshu, 18, Hotoku-cho, Kita-ku, Nagoya (Japan). – Fabrication et commerce.

Machines et machines-outils, à savoir machines pour le traitement du papier, machines à onduler, machines à imprimer, machines à rainurer pour imprimées, poinçonneuses rotatives, refendeuses à molette, surfaceuses, coupeuses rotatives, leurs organes et accessoires. (Cl. int. 7)

ISOWA

251259. Date de dépôt: 23 février 1971, 19 h.
Fabrique d'horlogerie Lemania Lugin S.A. (Uhrenfabrik Lemania Lugin AG) (Lemania Watch Co Lugin Ltd.), L'Orient (Vaud). – Fabrication et commerce.

Compteurs de sport, compteurs industriels, compteurs scientifiques, montres de bord, montres. (Cl. int. 9, 14)

TIMESTUDY

251260. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1971, 20 Uhr.
Obstverwertung E. Busslinger, Mellingen, Mellingen (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie und alkoholhaltige Getränke aus Äpfeln und Birnen, auch konzentriert, oder pulverisiert. (Int. Kl. 32, 33)

POMPOM

251261. Hinterlegungsdatum: 2. März 1971, 11 Uhr.
Gips-Union AG, Talstrasse 83, Zürich 1. – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 137469. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. März 1971 an.

Masse für zahnärztliche Zwecke. (Int. Kl. 5)

THERMODENT

251262. Hinterlegungsdatum: 3. März 1971, 11 Uhr.
Karl Hauser AG, Glaserweg 2, Schönenwerd (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Handfeuerlöscher. (Int. Kl. 9)

IGNEX

251263. Date de dépôt: 3 mars 1971, 19 h.
Lloyd & Limaro S.A. pour la fabrication d'horlogerie, le commerce et l'exportation, 2, chemin Champ du Moulin, Bienne (Berne). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° 137041 de Schindler & Moenig, Bienne (Berne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mars 1971.

Montres, mouvements de montres, fournitures d'horlogerie et tout ce qui a trait à la branche horlogère. (Cl. int. 14)

LIMARO

251264. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1970, 17 Uhr.
Crown Zellerbach Corporation, 1 Bush Street, San Francisco (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Papier und Papierwaren, einschliesslich Papiersäcken, Packpapier, Toilettenpapier, Druckpapieren, Papierschnitten, Kartonschnitten, Papierbändern und gummierten Papierbändern; Verpackungsfolien aus Kunststoff; Kunststofftaschen und -taschen; Nutzholz und Pulpe; chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten, Granulaten oder Pasten). (Int. Kl. 1, 16, 17, 19, 22)



251265. Hinterlegungsdatum: 4. September 1970, 10 Uhr.
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 9, Winterthur (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Textilmaschinen, insbesondere Webmaschinen; Textilmaschinenzusatzaggregate, z. B. Schaffmaschinen, Jacquardmaschinen, Fadensteuerungsapparate; Garnspulen; Spulenträger, z. B. Hülsen und Koneen sowie Zubehör, Einzel- und Ersatzteile der genannten Waren; Textilien aller Art, z. B. Baumwolle, Wolle, Seide, Nylon oder andere, synthetische Garne oder Zwirne enthaltende Gewebe, Gestricke, Gewirke; Gespinste, z. B. Garne; Zwirne; Filze; Zellstoff; Zellulosefasern. (Int. Kl. 7, 22 bis 27)



251266. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1970, 17 Uhr.
Suzuki Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha (Suzuki Motor Co., Ltd.), 300 Takatsuka, Kamimura, Hamana-gun (Shizuoka-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 12)



251267. Hinterlegungsdatum: 5. November 1970, 18 Uhr.
Casio Computer Kabushiki Kaisha, 229, Imokubo, Oaza, Yamato-cho, Kitatama-gun, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Datenverarbeitungsanlagen; elektrische und elektronische Computer; elektrische und elektronische Schreiber und Tintenstrahlzeichnungsgeräte; Lochkartenmaschinen, Sortiermaschinen, Fakturiermaschinen, Rechenmaschinen, Schreibmaschinen. (Int. Kl. 9, 16)

Casio

251268. Date de dépôt: 5 novembre 1970, 12 h.
A.V. Røsgaard & Co. A/S, Laplandsvej 2-4, Copenhagen (Danemark). – Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, cosmétiques et produits hygiéniques, tous destinés aux soins des pieds. (Cl. int. 3, 5)

PEDIKUR



251269. Date de dépôt: 27 novembre 1970, 17 h.
Sunnen Products Company, 7910 Manchester Avenue, Maplewood (Missouri, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 136380. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 novembre 1970.

Machines à rectifier les cylindres, machines à aiguiser, meuler et polir et parties de celles-ci, dispositifs évacuateurs pour machines à rectifier les cylindres, dispositifs pour le serrage des ressorts de soupape, dispositifs pour le desserrage des ressorts de soupape, et pinces pour ressorts de soupape, dispositifs pour serrer les segments d'arrêt (circlips), dispositifs pour saisir les segments d'arrêt (circlips), dispositifs pour placer les segments d'arrêt (circlips) et outils à main pour la réparation de moteurs. (Cl. int. 7, 8)



251270. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1970, 12 Uhr.
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)



251271. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1971, 19 Uhr.
Lumoprint-Zindler KG, Hallerstrasse 59, Hamburg (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 139198. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Januar 1971 an. Diese Marke gilt gemäss Art. 4bis des Madrider Markenabkommens als ersetzt durch die identische internationale Registrierung Nr. 164084 vom 15. September 1952 derselben Inhaberin.

Mikrofilmkameras verschiedener Modelle, Photokopieraufnahme- und Entwicklungsgeräte, Filmentwicklungsmaschinen, Planarchivierungskameras, Lichtpausenentwicklungs- und Belichtungsgeräte; Kopierpapier, insbesondere beschichtetes Kopierpapier, Entwickler-substanzen sowie elektrophotographische Kopiergeräte. (Int. Kl. 1, 9, 16)



251272. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1971, 18 Uhr.
Soundesign Corporation, 34 Exchange Place, Jersey City (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Radioapparate, Tonbandgeräte, Phonographen. (Int. Kl. 9)



Banque pour le Commerce Suisse-Israélien, Genève

Actif

Bilan au 31 décembre 1970
(avant répartition)

Passif

	Fr.
Caisse, compte de virements, compte de chèques postaux	58 021 027.23
Avoirs en banque à vue	98 001 672.21
Avoirs en banque à terme	323 959 418.84
Effets de change	74 635 645.54
Comptes courants débiteurs en blanc	42 550 205.93
Comptes courants débiteurs gagés	
dont garantis par hypothèque: Fr. 147 226 248.90	396 200 203.21
Titres, participations permanentes, établissements affiliés	129 579 440.99
Participations syndicales	13 614 543.21
Immeubles à l'usage de la banque	7 000 000.—
Autres postes de l'actif	9 646 959.73

1 153 209 116.89

Avals, cautionnements et garanties: Fr. 81 373 103.05

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	83 986 893.11
Commissions	2 416 487.17
Organes de la banque et personnel	10 644 166.93
Contributions aux institutions de prévoyance	712 545.86
Frais généraux et frais de bureau	6 174 074.28
Impôts et taxes	708 600.—
Pertes et amortissements	8 856 767.72
Report de l'exercice précédent	Fr. 114 672.16
Bénéfice net	Fr. 7 292 141.28

Compte de Profits et Pertes de l'exercice

	Fr.
Report de l'exercice précédent	114 672.16
Intérêts créanciers	82 718 065.86
Commissions	17 771 200.69
Produits du portefeuille effets de change	6 269 380.58
Produits des titres et participations	5 823 985.23
Produits des immeubles	281 324.86
Divers	7 927 719.13

120 906 348.51

Etat des Titres au 31 décembre 1970

	Fr.
a) Obligations suisses	
Confédération, chemin de fer fédéraux	Fr. 22 400.—
Cantons	Fr. —.—
Communes	Fr. 369 500.—
Divers	Fr. 165 060.—
b) Lettres de gage suisses	Fr. 556 960.—
c) Actions suisses	Fr. 882 948.25
dont participations permanentes Fr. 881 278.25	
d) Obligations étrangères	
de droit public	Fr. 378 909.63
diverses	Fr. 10 239 182.53
e) Actions étrangères	Fr. 10 618 092.16
dont participations permanentes Fr. 94 951 891.—	Fr. 117 521 440.58

129 579 440.99

	Fr.
Engagements en banque à vue	10 780 437.37
Engagements en banque à terme	249 905 290.24
Comptes de chèques, comptes créanciers à vue	134 626 017.27
Créanciers à terme	574 108 491.74
dont à plus d'un an de terme Fr. —.—	
Livrets de dépôts	10 302 949.35
Obligations et bons de caisse	327 000.—
Chèques et dispositions à court terme	880 403.72
Traites et acceptations	5 617 918.46
Autres postes du passif	46 403 795.30
Comptes de profits et pertes:	
Report de l'exercice précédent	Fr. 114 672.16
Bénéfice net de l'exercice	Fr. 7 292 141.28
Capital - actions	Fr. 40 000 000.—
Bons de jouissance	Fr. 44 850 000.—
Réserve légale	Fr. 14 000 000.—
Réserve spéciale	Fr. 14 000 000.—

1 153 209 116.89

Avals, cautionnements et garanties: Fr. 81 373 103.05

Produits

	Fr.
Report de l'exercice précédent	114 672.16
Intérêts créanciers	82 718 065.86
Commissions	17 771 200.69
Produits du portefeuille effets de change	6 269 380.58
Produits des titres et participations	5 823 985.23
Produits des immeubles	281 324.86
Divers	7 927 719.13

120 906 348.51

Projet de répartition du bénéfice

	Fr.
Attribution à la réserve légale	3 000 000.—
Attribution à la réserve spéciale	3 000 000.—
Attribution au Fonds de prévoyance en faveur du personnel	200 000.—
Report à compte nouveau	1 206 813.44

7 406 813.44

Banca Commerciale di Lugano, Lugano

Attivo

Bilancio al 31 dicembre 1970

Passivo

	Fr.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	3 399 607.10
Banche debentrici a vista	13 744 880.28
Banche debentrici a termine	3 644 300.—
Effetti cambiari	482 319.35
Conti correnti debitori senza copertura	3 787 208.85
Conti correnti debitori con copertura	10 589 705.44
di cui con garanzia ipotecaria: Fr. 3 391 640.40	
Anticipi e prestiti fissi senza copertura	106 270.10
Anticipi e prestiti fissi con copertura	55 778.50
Titoli e partecipazioni	160 595.80
Immobile ad uso della Banca	2 382 000.—
Conti fiduciari	30 449 484.25
Altre poste dell'attivo	645 414.—

69 447 563.67

Debitori per garanzie prestate e avalli: Fr. 313 443.—

	Fr.
Banche creditrici a vista	18 397.55
Banche creditrici a termine	1 038 383.15
Conti correnti creditori a vista	15 324 158.10
Conti correnti creditori a termine	7 466 575.90
Libretti di deposito	4 233 176.24
Obbligazioni di cassa	361 000.—
Chèques e disposizioni a breve scadenza	16 755.10
Ipoteche su stabili propri	348 000.—
Conti fiduciari	30 449 484.25
Altre poste del passivo	1 174 395.15
Capitale sociale	9 000 000.—
Saldo del conto profitti e perdite:	
Riparto utile precedente:	Fr. 12 886.98
Utile netto esercizio 1970:	Fr. 4 351.25

69 447 563.67

Garanzie prestate e avalli: Fr. 313 443.—

Elenco dei titoli di proprietà della banca

	Fr.
Azioni svizzere	12 219.—
Obbligazioni estere	9 460.—
Azioni estere	417.—
Fondi d'Investimento	138 500.—

Dare

Conto profitti e perdite 1970

	Fr.
Interessi passivi	738 501.13
Commissioni	30 350.—
Organi della banca e personale	651 349.85
Contributi ad istituzioni di previdenza a favore del personale	34 389.50
Spese generali d'ufficio	225 885.74
Tasse e imposte	43 804.42
Perdite ed ammortamenti	112 935.20
Riparto utile precedente	Fr. 12 886.98
Utile esercizio 1970	Fr. 4 351.25

1 854 454.07

	Fr.
Riparto utile precedente	12 886.98
Interessi attivi	920 117.36
Commissioni	324 817.66
Utile su portafoglio cambiario	150 745.80
Utile su titoli e partecipazioni	29 461.44
Utile dell'immobile della banca	371.30
Utili diversi	416 053.53

1 854 454.07

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Legge federale sulle monete

(Del 18 dicembre 1970)

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera, visto gli articoli 38, 39 e 64bis della Costituzione federale; visto il messaggio del Consiglio federale del 7 luglio 1970, decreta:

I. Unità monetaria e parità

Art. 1. L'unità monetaria svizzera è il franco. Esso si divide in cento centesimi.

Art. 2. Il Consiglio federale stabilisce la parità aurea del franco, dopo aver udito il parere della Direzione generale della Banca nazionale svizzera.

Il Consiglio federale, dopo una modificazione della parità aurea del franco, deve presentare all'Assemblea federale un rapporto per la prossima sessione parlamentare.

Art. 3. In caso di modificazione della parità aurea del franco, spetta all'Assemblea federale decidere quanto ai benefici e alle perdite registrati sulle riserve d'oro e di divise della Banca nazionale.

II. Regime monetario

Art. 4. La Confederazione sola ha il diritto di coniare monete.

Essa provvede al mantenimento della Zecca federale.

La coniazione è determinata dalle necessità di circolazione monetaria.

Art. 5. Il Consiglio federale stabilisce il valore nominale, l'effigie e le proprietà delle monete.

Esso decide quali monete siano da coniare, mettere in circolazione e togliere di corso.

Art. 6. Salvo le casse della Confederazione e quelle della Banca nazionale svizzera, nessuno è obbligato ad accettare in pagamento più di cento pezzi di moneta.

Art. 7. Il Consiglio federale ordina:

a) la costituzione di scorte di monete nonché di scorte di monete di sostituzione in previsione di avvenimenti gravi;

b) il disciplinamento della circolazione monetaria;

c) lo scambio di monete presso le casse pubbliche;

d) il ritiro dalla circolazione di monete in cattivo stato o false.

Esso provvede al ritiro delle monete superflue, senza limitazione alcuna e contro rimborso del calore nominale.

Art. 8. Chiunque intende fabbricare o importare oggetti simili, per conio, peso e dimensioni, alle monete in corso, deve procurarsi il permesso del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane.

Il permesso è negato quando sia da temere un abuso; esso è ritirato in caso di abuso.

III. Disposizioni penali

Art. 9. Chiunque, senza il permesso del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane, fabbrica o importa oggetti simili, per conio, peso e dimensioni, alle monete in corso,

è punito con la multa.

Gli oggetti menzionati nel capoverso 1 sono confiscati.

1 reato sottostanno alla giurisdizione penale del Tribunale federale.

Art. 10. Le disposizioni del Codice penale svizzero per la protezione delle monete si applicano parimenti alle vecchie monete d'oro del valore nominale di 10, 20 e 100 franchi.

IV. Disposizioni finali

Art. 11. All'entrata in vigore della presente legge è abrogata la legge federale sulle monete del 17 dicembre 1952.

Art. 12. Il Consiglio federale stabilisce la data dell'entrata in vigore della presente legge.

Esso è incaricato di eseguirla.

Così decretato dal Consiglio nazionale:

Berna, 18 dicembre 1970

Il presidente: Weber

Il segretario: Hufschmidt

Così decretato dal Consiglio degli Stati.

Berna, 18 dicembre 1970.

Il presidente: Theus

Il segretario: Sauviant

Il Consiglio federale decreta: La legge federale che precede, pubblicata il 31 dicembre 1970, è inserita nella Raccolta ufficiale delle leggi ed entra in vigore il 1° aprile 1971.

Berna, 1° aprile 1971

Per ordine del Consiglio federale svizzero,
Il cancelliere della Confederazione:
Huber

Ordinanza d'esecuzione

della legge federale sulle monete

(Del 1° aprile 1971)

Il Consiglio federale svizzero, visto gli articoli 5, 7 e 12 della legge federale sulle monete del 18 dicembre 1970, decreta:

Art. 1. I valori nominali e le proprietà delle monete sono i seguenti

Valore nominale	Diametro (millimetri)	Peso (grammi)	Segni del contorno	Leggenda	Leggenda
5 fr.	31	13,2	Leggenda	Cupro-nickel	
2 fr.	27	8,8	Dentellatura	Cupro-nickel	
1 fr.	23	4,4	Dentellatura	Cupro-nickel	
½ fr.	18	2,2	Dentellatura	Cupro-nickel	
20 ct.	21	4	Liscio	Cupro-nickel	
10 ct.	19	3	Liscio	Cupro-nickel	
5 ct.	17	2	Liscio	Cupro-nickel	
2 ct.	20	3	Liscio	Bronzo	
1 ct.	16	1,5	Liscio	Bronzo	

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane stabilisce la composizione esatta delle leghe e le tolleranze per quest'ultima e per le dimensioni delle monete.

Art. 2. Il Dipartimento delle finanze e delle dogane stabilisce d'intesa con la Banca nazionale il programma di coniazione.

Art. 3. L'Ufficio centrale per il controllo dei metalli preziosi verifica la conformità legale delle monete uscenti dalla coniazione.

Art. 4. La Cassa federale costituisce riserve di monete, superiori al fabbisogno corrente.

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane costituisce riserve di monete di sostituzione in previsione di avvenimenti gravi.

Art. 5. La Cassa federale provvede al fabbisogno della circolazione monetaria e ritira, senza limitazione di somma e contro pagamento del calore nominale, le monete eccedenti il fabbisogno. Essa è coadiuvata in questo compito dall'azienda delle PTT, dalle Ferrovie federali e dalla Banca nazionale.

Art. 6. La Cassa federale funziona da ufficio centrale di cambio delle monete. Le monete da cambiare devono pervenire franco di porti. Il cambio e la rispedizione delle monete sono gratuiti.

Le casse dell'azienda delle PTT, delle Ferrovie federali e della Banca nazionale cambiano gratuitamente le monete entro i limiti della loro liquidità di cassa.

I grandi consumatori di moneta possono essere assoggettati a condizioni speciali.

Art. 7. La Cassa federale ritira dalla circolazione le monete logore, maculate, deteriorate o messe fuori corso. Essa è coadiuvata in questo compito dalle casse dell'azienda delle PTT, delle Ferrovie federali e della Banca nazionale.

Le monete logore e maculate sono rimborsate al calore nominale; per le monete deturpate può essere fatta una deduzione sul valore nominale.

La messa fuori corso di monete soggiate a disposizioni speciali

Art. 8. La Cassa federale e quella della Banca nazionale trasmettono alla polizia locale, senza tagliarle, le monete contraffatte o alterate, scemate di valore o sospette, che sono loro consegnate o presentate, i indicano il nome e l'indirizzo del portatore come pure, se è il caso, tutte le circostanze utili all'inchiesta (indizi di reato).

La polizia esamina se vi è presunzione di contravvenzione alle prescrizioni in materia di protezione delle monete e consegna senz'indugio la moneta intatta al Ministero pubblico della Confederazione. Per il resto, la polizia procede in conformità delle norme della procedura penale federale.

Le monete false, dopo essere rese inutilizzabili dalla Zecca federale, sono conservate dal Ministero pubblico della Confederazione.

Se la moneta sospetta risulta genuina, la Cassa federale la cambia al suo valore nominale.

Art. 9. Le abbreviazioni ufficiali per il franco e il centesimo sono:

fr. e ct. in italiano

Fr. e Rp. in tedesco

fr. e c. in francese

Art. 10. Oltre alle monete menzionate all'articolo 1, anche i pezzi di 20, 10 e 5 centesimi in nickel hanno potere liberatorio.

Art. 11. Il Dipartimento delle finanze e delle dogane emana le disposizioni particolareggiate.

Art. 12. La presente ordinanza entra in vigore il 1° aprile 1971 e sostituisce quella omonima del 15 aprile 1953.

Decreto del Consiglio federale

concernente la messa fuori corso delle monete d'argento

(Del 1° aprile 1971)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 5 capoverso 2 della legge federale sulle monete del 18 dicembre 1970 decreta:

Art. 1. Il 1° aprile 1971 sono poste fuori corso le monete d'argento di:

– 5 franchi (compresi quelli commemorativi), coniate negli anni 1931–1967 e 1969;

– 2 franchi, coniate negli anni 1874–1967

– 1 franco, coniate negli anni 1875–1967

– ½ franco, coniate negli anni 1875–1967

Art. 2. Le monete d'argento poste fuori corso sono ancora accettate, al valore nominale:

a) dall'azienda delle PTT, dalle Ferrovie federali svizzere e dalla Banca nazionale svizzera, fino al 30 settembre 1971;

b) dalla Cassa federale fino al 30 settembre 1972.

Art. 3. A contare dal 1° ottobre 1972, le monete poste fuori corso sono accettate dalla Cassa federale al tasso stabilito dal Dipartimento federale delle finanze e delle dogane.

Art. 4. Il presente decreto entra in vigore il 1° aprile 1971.

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 13. Mai 1971

Cours de conversion sans engagement, dès le 13 mai 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars = Fr. 84.35
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg. = Fr. 8.36
Belgique/Luxembourg	100 Kronen = Fr. 55.15
Dänemark/Danemark	100 DM = Fr. 116.05
Deutschland/Allemagne	100 FF = Fr. 75.20
Frankreich/France	
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl. = Fr. 10.08
Italien/Italie	100 Lire = Fr. 66.66
Marokko/Maroc	100 DH = Fr. 83.25
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins = Fr. 116.30
Norwegen/Norvège	100 Kronen = Fr. 58.15
Oesterreich/Autriche	100 Schilling = Fr. 16.56
Schweden/Suède	100 Kronen = Fr. 80.10

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Kommerzbank AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 24. Mai 1971, um 15.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Bank.

Tagesordnung:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1970.
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Die Rechnungen und der Revisionsbericht liegen von heute hinweg bis zur Versammlung auf unserem Büro zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zürich, 11. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

Société Anonyme des Téléériques de Crans-Montana Crans-sur-Sierre

Convocation

Les actionnaires, anciens et nouveaux, de la Société Anonyme des Téléériques de Crans-Montana sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

lundi 24 mai 1971, à 14 h., à l'Hôtel du Golf, à Crans-sur-Sierre.

Ordre du jour:

- Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- Rapport de l'administration.
- Constatation de la libération totale du capital social.
- Révision des statuts.
- Démotions et nominations complémentaires.
- Décisions sur la construction d'installations nouvelles (téléskis).
- Divers.

Le projet de modification des statuts est déposé au bureau de la société où les cartes de vote pourront être retirées jusqu'au samedi 22 mai 1971, à midi, sur présentation des actions ou d'une attestation de banque de laquelle il ressort que les actions restent bloqués jusqu'après l'assemblée. Les nouveaux actionnaires devront produire une quittance bancaire, attestant que leur souscription a été libérée.

Crans, le 11 mai 1971

L'administration

Société Immobilière de l'Hôtel du Rhône

Paiement du dividende de l'exercice 1970

Le dividende de l'exercice 1970 sera payable dès le 13 mai 1971 auprès des domiciles ci-dessous, à raison de Fr. 120.- brut, moins impôt 30% = Fr. 84.- net contre remise du coupon N° 22.

Domiciles désignés pour le paiement du dividende:

Domicile de la société 71, avenue Louis Casaf, Cointin, Genève.
Union de Banques Suisses, Genève.
Société de Banque Suisse, Genève.
M.M. Pictet et Cie, Genève.

Genève, le 12 mai 1971.

Sicherheit

mit

Standard Tresor

KASSENSCHRANK- + TRESORBAU
8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 051-26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen STK

Infolge Anschaffung eines grösseren Modells verkaufen wir

Hubstapler «Clark»

1000 kg

(Benzinmotor)

Occasionspreis Fr. 8700.—.

G. Hostettler AG, Bau- und Brennmaterialienhandlung, Güterstrasse 32, 3008 Bern, Tel. 031 25 70 21

Minigrip ®-Beutel

-Sachets

Container-Einlagen Kehrlicht-Säcke usw.

A. Logo-Flury, 4000 Basel 6

Tel. 061/23 25 63, Postfach

In der näheren Umgebung von Aarau zu kaufen gesucht

Fabrik- oder Gewerbeliegenschaft

mit mind. zirka 1500 m² nutzbarer Fläche. Auch auf mehrere Stockwerke verteilt.

Angebote sind erbeten unter Chiffre 44-21859 an Publicitas AG, Postfach, 8021 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Zu vermieten
im Geschäftszentrum von Bülach neuere

Geschäftshaus

Totale nutzbare Fläche zirka 680 m², auf 4 Etagen, Lift und grosszügige Treppenanlage, zirka 30 m Schaufensterfront.

Bezug nach Vereinbarung. Evtl. aufteilbar an zwei Mieter.

Anfragen unter Chiffre 41-22059 an Publicitas AG, 8401 Winterthur.



Unser Unternehmen, das zu den führenden der feinmechanisch-elektrischen Apparatebranche gehört, umfasst heute drei schweizerische und drei ausländische Geschäftsstellen und beschäftigt über 1300 Mitarbeiter.

Wenn Sie vom Fach sind, können Sie sich leicht vorstellen, dass sich in unserer Buchhaltung interessante und vielseitige Aufgaben stellen.

Möchten Sie als

Finanzbuchhalter

in diesem Team mitarbeiten?

Sie verfügen über einen kaufm. Lehrabschluss oder eine gleichwertige Ausbildung und einige Buchhaltungspraxis.

Damit erfüllen Sie die wichtigsten Voraussetzungen für diese Stelle, und es sollte Sie eigentlich nichts mehr daran hindern, mit uns Kontakt aufzunehmen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Personaldepartement der Mettler Unternehmungen, 8606 Greifensee, Tel. 01/87 63 11 (Herr Koch)

Standard Commerz Bank AG, Luzern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 24. Mai 1971, 15.30 Uhr, im Hotel Wilden Mann, Bahnhofstrasse 30, Luzern.

Traktanden:

1. Protokoll der a. o. Generalversammlung vom 20. Februar 1971.
2. Bericht des Verwaltungsrates.
3. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1970.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung:
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
 - b) Verwendung des Reingewinns.
6. Décharge-Erteilung.
7. Orientierung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
8. Feststellung der Liberierung.
9. Anpassung des Art. 3 der Statuten.
10. Wahlen in den Verwaltungsrat.
11. Eintragung ins Handelsregister.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und der Antrag über die Verwendung des Reingewinns liegen ab 14. Mai 1971 am Sitz der Standard Commerz Bank, in Luzern, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Ebenfalls kann der Wortlaut der Statutenänderung (Anpassung des Art. 3 der Statuten) am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden.

Die Aktionäre, welche an der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre teilnehmen wollen, sind gebeten, ihre Aktien bei einer schweizerischen Bank bis zum 21. Mai 1971 zu hinterlegen. Die Depot-scheine gelten als Eintrittskarten.

Luzern, den 12. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

Metall Beteiligungen AG

Die

ordentliche Generalversammlung

wird einberufen auf Samstag, den 29. Mai 1971, 9.30 Uhr, nach Olten, Römerstrasse 6, zur Behandlung des Geschäftsberichtes 1970; der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung 1970; nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle; der Anträge des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes; zur Entlastung des Verwaltungsrates; zur Wahl der Kontrollstelle. Die erwähnten Berichte, Rechnungen und Anträge liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Olten, den 5. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

Comptoir ABC SA, La Tour-de-Peilz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 24 mai 1971, à 9 h., à l'Hôtel Touring et Gare à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Statutaire.
- 2° Décision sur réclamation AFC.
- 3° Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les cartes d'admission peuvent être obtenues au siège de la société contre présentation des titres ou d'un certificat de blocage.

Le conseil d'administration

Pariflat SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 24 mai 1971, à 11 h., à l'Hôtel Victoria, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

Statutaire.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les cartes d'admission peuvent être obtenues auprès de l'Union de Banques Suisses à Lausanne contre présentation des titres ou d'un certificat de blocage.

Le conseil d'administration

Albarella Beach Holding AG, Chiasso

Gli azionisti della società sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di domenica, 20 giugno 1971, all'Isola Albarella-Rosolina, provincia di Rovigo (Italia), alle ore 10.00.

Ordine del giorno:

- 1° Relazione dell'amministrazione.
- 2° Esame del bilancio e del conto perdite e profitti.
- 3° Presentazione rapporto di revisione.
- 4° Approvazione bilancio e conto perdite e profitti.
- 5° Scarico all'amministrazione.
- 6° Nomine statutarie.
- 7° Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio ed il conto perdite e profitti sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei 10 giorni precedenti l'assemblea.

Il consiglio di amministrazione

REDA SA, Chêne-Bourg

Chemin de la Mousse 46

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

du jeudi 27 mai 1971, à 11 h., qui se tiendra dans les bureaux de la société, chemin de la Mousse 46, à Chêne-Bourg.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3° Acceptation des comptes et décharge au conseil d'administration.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Une feuille de présence sera établie au début de la séance sur présentation des titres ou d'attestation représentative de ceux-ci.

Genève, le 24 avril 1970

Le conseil d'administration

SANDOZ AG

Die Aktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 27. Mai 1971, 10.30 Uhr in die Kongresshalle der Schweizer Mustermesse, Basel (Eingang: Halle 8, Ecke Clarastrasse/Riehenring) eingeladen.

Tagsordnung:

1. Abnahme der Bilanz, der Erfolgsrechnung und des Geschäftsberichts für 1970.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1971.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung und den Anträgen des Verwaltungsrates zu den Traktanden sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf und werden ihnen nach Drucklegung zugesandt.

Hinsichtlich des Bezuges der Zutrittskarten wird auf das Zirkularschreiben verwiesen, das an die Aktionäre versandt wurde. Gemäss Art. 5bis der Statuten werden vom heutigen Tag an bis zum 28. Mai 1971 keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Basel, den 12. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

Pilatusbahn-Gesellschaft

Die Aktionäre der Pilatusbahn-Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 26. Mai 1971, 10.30 Uhr, im Verkehrshaus der Schweiz, Luzern (Konferenzsaal), eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1970.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst Vorschlag der Verwaltung zur Verwendung des Reingewinnes und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 14. Mai an beim Sitz der Gesellschaft sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Luzern zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Bei der Schweizerischen Bankgesellschaft können vom gleichen Tag an gegen schriftlichen mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz, die Eintrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht bezogen werden. Am 26. Mai werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

6000 Luzern, den 16. April 1971

Der Verwaltungsrat

Kidder, Peabody Genève SA

Société anonyme ayant son siège à Genève

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 28 mai 1971, à 11 h., en l'Etude de Mes Pierre et Philibert Lacroix, notaires à Genève, 4, rue de la Rôtisserie, avec l'ordre du jour suivant:

Modification des articles 26 et 27 des statuts.

Les propositions de modification des statuts sont à la disposition de MM. les actionnaires en l'Etude de Mes Pierre et Philibert Lacroix.

Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires devront déposer leurs actions, ou un certificat de blocage délivré par une banque suisse, chez Mes Pierre et Philibert Lacroix, notaires, le jeudi 27 mai 1971, au plus tard.

Le conseil d'administration

Société Immobilière Malagnou, Genève «A»

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 24 mai 1971, à 10 h. du matin, à l'Hôtel des Bergues, 33, quai des Bergues, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1970.
- 2° Rapport du contrôle des comptes au 31 décembre 1970.
- 3° Approbation du tableau de répartition des charges communes entre les actionnaires au 31 décembre 1970 et fixation de la provision afférente à ces charges, pour l'année 1971.
- 4° Approbation du bilan et du compte «profits et pertes» au 31 décembre 1970 ainsi que du rapport de la Société de Contrôle Fiduciaire SA, Genève.
- 5° Décharge aux administrateurs de leur gestion pour l'exercice 1970.
- 6° Mandat à la société de contrôle pour l'année 1972 avec convention d'honoraires.
- 7° Divers.

Le président du conseil d'administration:
C. Sinigaglia

Unipharma SA

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di lunedì 24 maggio 1971, alle ore 20.30, alla sede sociale di Barbengo, con le seguenti

Trattande:

- 1° Lettura ultimo verbale.
- 2° Relazione dell'amministrazione sulla gestione dell'anno 1969/70 e presentazione del bilancio e conto PP al 30 giugno 1970.
- 3° Rapporto fiduciaria e revisori dei conti.
- 4° Delibera sulla gestione sociale dell'anno 1969/70 – approvazione dei conti chiusi alla stessa data – delibera sull'impiego dell'utile netto.
- 5° Scarico all'amministrazione e direzione per la gestione di cui sopra.
- 6° Proposte dell'amministrazione circa un ulteriore aumento del capitale sociale: (vedi decisione assemblea generale degli azionisti del 29 maggio 1969).
- 7° Nomine statutarie.
- 8° Eventuali.

La relazione sulla gestione con le proposte relative all'impiego dell'utile netto, il bilancio ed il conto PP., la relazione dei revisori e della Fiduciaria, sono depositate e possono essere esaminate presso la sede sociale di Barbengo a partire dal 14 maggio 1971.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro il 17 maggio 1971. La ricevuta di deposito servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Lugano, 13 maggio 1971

Il consiglio di amministrazione

SAURER

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 12. Mai 1971 hat für das Geschäftsjahr 1970 die Ausschüttung folgender Dividende beschlossen:

pro Inhaberaktie

Fr. 50.— brutto, nach Abzug der Verrechnungssteuer
Fr. 35.— netto, gegen Abgabe des Coupons Nr. 37.

pro Namenaktie

Fr. 10.— brutto, nach Abzug der Verrechnungssteuer
Fr. 7.— netto, gegen Abgabe des Coupons Nr. 37

Die Auszahlung erfolgt ab heute bei nachgenannten Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Thurgauische Kantonalbank
Bank Leu AG, Zürich
Bankhaus Wegelin & Co., St. Gallen

bei sämtlichen Sitzten und Niederlassungen

Arbon, den 13. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Mai 1971 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1970 auf Fr. 140.— brutto für die Aktie von Fr. 1000 nom. bzw. Fr. 14.— brutto für die Aktie von Fr. 100 nom. und den Partizipationschein festgesetzt. Der Coupon Nr. 37 ist demzufolge von heute ab an den Kassen des Hauptsitzes und aller Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt wie folgt einlösbar:

	Aktie von Fr. 1000 nom.	Aktie und Partizipationschein von je Fr. 100 nom.
Bruttodividende	Fr. 140.—	Fr. 14.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 42.—	Fr. 4.20
Nettoauszahlung	Fr. 98.—	Fr. 9.80

Winterthur, 5. Mai 1971

Die Direktion

«Sapal», Société anonyme des plieuses automatiques

Suivant décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 7 mai 1971, il est distribué, pour l'exercice 1970, un dividende de:

Fr. 40.— brut par coupon N° 15 des actions, série A
Fr. 8.— brut par coupon N° 24 des actions, série B

Le dividende est payable à partir du 10 mai 1971, aux banques suivantes:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses agences
Union de Banques Suisses, Lausanne et ses agences
Société de Banque Suisse, Lausanne et ses agences
Crédit Suisse, Lausanne et ses agences
ainsi qu'à la caisse de la société, 44, avenue du Tir Fédéral, Ecublens.

Ecublens-Lausanne, le 7 mai 1971

Pour le conseil d'administration:
J. Muggler

Villars Holding SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 9 juin 1971, à 9 h. 30, dans une salle particulière au 1^{er} étage du Restaurant le Gambrius, à Fribourg. La liste de présence sera close à 9 h. 20.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration.
- 2^o Lecture du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1970 et du rapport de l'organe de contrôle; approbation des comptes et du bilan.
- 3^o Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
- 4^o Répartition du bénéfice net.
- 5^o Augmentation du capital de Fr. 500 000.— pour le porter de Fr. 3 000 000.— à Fr. 3 500 000.— par l'émission de 5000 nouvelles actions au porteur de Fr. 100.— chacune, libérées par incorporation du bénéfice à disposition.
- 6^o Modification de l'article 6 des statuts.
- 7^o Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports de gestion et de l'organe de contrôle ainsi que la proposition de modification des statuts sont déposés au siège social où les actionnaires peuvent en prendre connaissance en justifiant de leur qualité dès le 28 mai 1971. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'à jeudi 3 juin 1971, à 18 h.:

à Fribourg: au siège social
à Lausanne, Berne et Zurich: à la Banque Populaire Suisse et à l'Union de Banques Suisses

sur dépôt des actions ou présentation d'un certificat de dépôt émanant d'une banque suisse. Les actions seront bloquées jusqu'après l'assemblée générale.

Fribourg, le 10 mai 1971

Le conseil d'administration

Equity Holding Ltd., Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 28 mai 1971, à 14 h. 30, au premier étage de l'Hôtel Continental, Place de la Gare 2, 1003 Lausanne.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration.
- 2^o Rapport de l'organe de contrôle.
- 3^o Approbation du bilan et compte de pertes et profits pour l'exercice 1970.
- 4^o Décision quant au résultat de l'exercice.
- 5^o Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
- 6^o Nominations statutaires.
- 7^o Divers.

Le rapport de l'organe de révision, le bilan et le compte de pertes et profits sont à la disposition des actionnaires dès le 20 mai 1971.

4052 Bâle, le 7 mai 1971

Le conseil d'administration

Société Générale de Surveillance SA, Genève

Les actionnaires de la Société Générale de Surveillance SA sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 19 juin 1971, à 15 h. 30, au siège social, place des Alpes 1, avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Rapports du conseil d'administration et du contrôleur sur l'exercice au 31 mars 1971.
- 2^o Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 mars 1971.
- 3^o Votation sur les conclusions de ces rapports et décharge à l'administration.
- 4^o Désignation d'un contrôleur.

Le bilan, le compte de pertes et profits et les susdits rapports seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 9 juin 1971.

Le conseil d'administration

Adelboden Hotel Nevada-Palace und Alte Tavernen Erstklassig, lärmfrei, Tennis, Mini-golf, Schwimmbad 25 x 8 m, mit Sauna und Massage. Preise inkl. Benutzung sämtlicher Einrichtungen ab Fr. 46.— Konferenzen und Tagungen. Tel. 033 73 21 31, Telex 32384 Besitzer: Familie Oestreich	Arth See-Hotel Adler Arth am See 95 Betten. 1. Haus am Platz mit persönlicher Atmosphäre. Zentral gelegen. Sämtliche Zimmer mit letztem Komfort. Neu! Hallenbad, Sauna und Unterwasser-massage. Gepflegte Spezialitäten. Chinesische und Fischküche. Fam. H. Kistler, Tel. 041 81 62 50	Chexbres Hotel du Signal Genfersee Geh. 25-m-Hallenschwimmbad Grosser Park. 130 Betten. Jeder Komfort. Ruhe, Restaurant, Tennis. Mässige Preise. Geöffnet von März bis November. Tel. 021 56 11 02	Davos Hotel Schatzalp Erstklasshotel in ruhiger Lage 300 m über Davos Hallenschwimmbad Wanderwege-Alpineum Max Engel, Dir., 083 / 3 58 31	Grindelwald Hotel Weisses Kreuz und Post (100 Betten) Fam. H. O. Konzett, Tel. 036 53 24 92 Erstklasshotel mit persönlicher Atmosphäre. Hallenbad mit Liegeterrasse im 5. Stock, Sonnenterrasse. Behagliche, gediegene Aufenthaltsräume.	Interessenvertretungen Firmen- oder Verbands-Sekretariate übernimmt Dr. rer. pol./Kaufmann mit eigenen Büros in der Zürcher-City. Beste Referenzen Kontaktnahme unter Chiffre OFA 375 Zm Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich
Grindelwald Hotel Schweizerhof Zentrale, ruhige Lage, geräumige Aufenthaltsräume mit Ambiente. Schalldichte Kegelbahn, Liegewiese, Sauna, Parkplatz. Voll- oder Halbpension. Pauschal ab Fr. 35.— bis Fr. 72.—, Prospekte. Fam. O. Hauser, Tel. 035 53 22 02	Les Rasses Grand Hotel Waadtland Jura, 1200 m ü. M. Geheiztes Hallenbad. Sauna. Massage. Minigolf, Tennis. KONGRESSE Pauschalpreis ab Fr. 40.—, Service inbegriffen. Tel. 024 6 24 97	Hotel Blümlialp Kandersteg BO Privathallenbad, 29° C, Unterwasser-massage, Gegenstromschwimm-anlage, Zimmer mit Bad - Familien-hotel - Liegewiese - Kinderspiel-raum. Pauschalpreis ab Fr. 35.—, Tel. 033 75 12 44, 75 12 68. Bes. Fam. D. Wandfluh-Barger. Gleicher Bes. Hotel Oeschinensee, Haus.	Samnaun (Unterengadin) Hotel Montana Ein Regentag ist bei uns ein Sonnentag dank Solarium - garantierte Sonnenbräune. Hallenbad - Sauna, Massage, Bad/WC, Dusche, Radio, Telefon, Lift, Halb- oder Vollpension alles inbegr. Fr. 29.50 bis Fr. 43.50. Dir. H. Zegg-Freytag, Tel. 084 9 51 93	Lenzerheide Valbella Lenzerheide Grand Hotel Schweizerhof Erstklassig. 160 Betten. Privat-Hallenschwimmbad. Sauna. Liegewiese mit Kinderspielfeld. Eigene Tennisplätze, Sonnenterrasse, Büdnestube, Bar, Bel-Etage. Bes. Fam. Dr. G. Decurieux-Brenn, Tel. 081 34 11 81, Telex 74141	Conventionsfreie Frachten Müller-Gysin AG. Internationale Transporte 4000 Basel 23 Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172
SAVOGNIN Hotel Cresta (Graubünden) Erstklasshaus (140 Betten) mit allem Komfort. Hallenbad (20 x 8 m) 27°. Sauna, Massage, Unterwasser-massage, Sonnenterrasse. Solarium, garantiert Sonnenbräune. Bes. C. M. Steier, Tel. 74339, Tel. 081 74 13 94 Erholung - Sport - Unterhaltung	Weggis Hertenstein Lützelau Geheiztes Hallenschwimmbad im Strandbad. Alle Wassersportarten, Tennis. 40. Rosen- und Kinderfest 3. und 4. Juli. Auskunft durch das Verkehrsbüro Tel. 041 93 11 55	Sils-Maria , Engadin Hotel Waldhaus Tel. 082 4 53 31, Telex 74444 Hallenschwimmbad 27°, 7,5/8,5 x 20 m. Sommeraison: 10. Juni bis 10. Oktober R. Kienberger und Familie	Seiler Hotels Zermatt Hotel Mont Cervin-Seilerhaus Hotel Monte-Rosa Vor und nach dem Skifahren oder Wandern finden Sie Entspannung in unserem Hallenschwimmbad (20 x 8 m) mit Sauna und Massage, Erfrischungsraum mit Bar. Hotel Monte-Rosa durchgehend geöffnet. Tel. 028 7 71 50 oder 028 7 77 08, Telex 38328-38329, H. P. Bolliet, Gen.-Dir.	Hotel Hirschen Wildhaus Hallenbad + Sauna Voll-Halbpension-Garni Berge-Alpen-Sport Wandern-Sessellbahnen Dancing + Diskothek (074) 5 22 62	Fischer & Co. 5734 REINACH Inserate erschliessen den Markt Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt
hotel metropole Mit dem letzten Komfort ausgestattet. Mit Hallenbad und Sauna. Für Ferien nach Mass. Tel. 036 55 19 21	wengen Wengen	seiler Seiler	POSTHOTEL*Valbella Modernes Erstklasshaus (Baujahr 1965). 160 Betten. Hallenbad (20 x 8 m), 26°, mit grosser Liegewiese mit Kinderspielfeld, Sauna, Massage, Therapie, Div. Restaurants und Bars. Coiffeur im Hause. Tel. 081 34 12 12, Telex 74109	Haben Sie Probleme mit der EDV Ablage dann wenden Sie sich an Auto-Doppik Buchhaltung AG 2501 Biel, Bahnhofstrasse 6 Telefon (032) 2 40 29/38	REISEN-FERIEN-VERGNÜGEN: IHRE UNTERSCHRIFT GENÜGT. DINERS CLUB BARGELDLOS - PROBLEMLOS WELTWEIT 8008 Zürich Fiorastr. 44 Tel. 01 34 12 12